

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 61 (1943)  
**Heft:** 299

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bern** Mittwoch, 22. Dezember 1943 **Schweizerisches Handelsamtsblatt** **Berne** Mercredi, 22 décembre 1943  
**Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 299

**Redaktion und Administration:**  
Efingerstrasse 3 in Bern, Téléphone Nr. (031) 21600

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für S.H.A.R. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.50, halbjährlich Fr. 12.25, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Inserionsstarif: 20 Rp. die ein-spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Anpland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

**Rédaction et Administration:**  
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21600

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la F.O.S.C. (sans supplément): Suisse: un an 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 25; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm on son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vita economica“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 299

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 105775-105802. Société du Grand Hôtel des Avants, Montreux. Bilanzen. Bilans. Bilanci.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Spanisch-schweizerische Wirtschaftsverhandlungen. Négociations économiques hispano-suisse. Negoziazioni economiche fra la Svizzera e la Spagna. Irak: Einfuhrbeschränkungen. Iraq: Restrictions d'importation. Luftpost-Frachtstückverkehr nach und über Deutschland. Envois postaux de messageries-avion à destination de l'Allemagne et en transit par ce pays. Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions. Renouvellement de l'abonnement.

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Konkurse — Faillites — Fallimenti**

**Konkursöffnungen**

(SchKG. 231, 232) (VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden angefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugehen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Innaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden sind und noch nicht eingetragen sind, werden angefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall unrichtiger Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1049)**

Gemeinschuldnerin: Fischer Alice & Co. (Kommanditgesellschaft), Handel in Trikotagen en détail und en gros, Vadianstrasse 26, St. Gallen. Konkursöffnung: 8. Dezember 1943. Summarisches Verfahren, gemäss Artikel 231 SchKG. Eingabefrist: bis 22. Januar 1944.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (1053<sup>2</sup>)**

Ueber Mader-Keller Charles, geb. 1884, von Neuwegg (Bern) und Boudry (Neuchâtel), Weinhandlung, Gartenstrasse 3 in Dietikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Oktober 1943 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 11. Dezember 1943 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Januar 1944 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1055)**

Failli: Rapin Gustave, transports, Rue Alois-Fauquez 110, à Lausanne. Date du prononcé: 3<sup>e</sup> novembre 1943. Délai pour avancer les frais de 200 fr.: 3 janvier 1944.

**Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1056)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Gobby Charles, représentant, Rue de la Prairie 7, à Genève, par ordonnance rendue le

13 décembre 1943 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 20 décembre 1943 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 janvier 1944 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en 250 fr., la faillite sera clôturée.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Schwyz Konkursamt Schwyz (1062)**

Im Konkurs über Bay Max, Kaufmann, in Minusio, Domizil Schwyz, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

**Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1042<sup>1</sup>)**

Das Konkursverfahren über die Kunst- & Spiegel-A.G. in Liqu., Handel in Erzeugnissen der Kunst und des Kunstgewerbes, der Spiegelbranche mit Rahmenfabrikation und Einrahmungsgeschäften, Mythenquai 20, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Dezember 1943 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (1050)**

Gemeinschuldner: Zorn René, laboratoires techno-thermiques, Grausteinweg 3, Biel. Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 17. Dezember 1943.

**Kt. Appenzel ARh. Konkursamt Vorderland in Wald (1051)**

Das Konkursverfahren über Künzler Johann, Sattler und Gastwirt «Zur frohen Aussicht», Walzenhausen, ist durch Verfügung des Konkursrichters amtes Vorderland, vom 16. Dezember 1943, als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (1054)**

Gemeinschuldnerin: Marti Alice, Corsetière, in Zofingen wohnhaft gewesen. Datum der Schlusserklärung: 16. Dezember 1943.

**Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1057/8)**

Dans son audience du 14 décembre 1943, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

a) Sociétés immobilières Parc Ste-Luce/Avenue de la Gare A, B, C, D, E, F, S.A., à Lausanne.

b) Succession de Bertschy Emile, géant d'immeubles, à Lausanne.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Moudon (1052)**

La liquidation de la faillite de Gaillard Maurice, négociant, Rue St-Bernard, Moudon, a été clôturée par ordonnance du juge de la faillite rendue le 16 décembre 1943.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

**Kt. Appenzel ARh. Konkursamt Vorderland in Wald (1060)**

Einmalige konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung (Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 24. Januar 1941)

Gemeinschuldner: Verein für Pflege Geisteskranker, Asyl Eben Ezer, im Schutz Walzenhausen.

Steigerungstag: Samstag den 22. Januar 1944, nachmittags 2 Uhr.

Steigerungsort: Gasthaus zum Hirschen, Brenden, Lutzenberg.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: vom 11. Januar 1944 an auf der Gemeindekanzlei Walzenhausen und dem unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme.

Unterpfand:

1. Liegenschaft Assekuranz-Nr. 146, im Schutz Walzenhausen, bestehend in Anstaltsgebäude, Asyl Eben Ezer, mit freistehendem Stadel, nebst Wiesboden und Waldung.

Zugehör gemäss Artikel 644 und 805 ZGB. das Anstaltsmobiliar laut speziellem Verzeichnis.

Assekuranz der Gebäulichkeiten: VW Fr. 66 500.—

BW > 101 000.—

Konkursamtliche Schätzung: > 54 000.—

2. Autorage. Assekuranz-Nr. 141 A, im Schutz Walzenhausen, bestehend in freistehender Garage mit Umschwung.

Assekuranz der Gebäulichkeiten: VW Fr. 600.—

BW > 900.—

Konkursamtliche Schätzung: > 500.—

Wald (Appenzell), 20. Dezember 1943. Das Konkursamt Vorderland.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1059)  
Installation de raffinage

Le jeudi 30 décembre 1943, à 15 heures, Rue de l'Ecole-de-Commerce 1, à Lausanne, l'Office des faillites procédera à la vente en bloc sur la base d'une offre de 4800 fr. des biens appartenant à la faillite de la Raffinage S.A.,

et consistant en une installation de raffinage d'huile et tout un matériel accessoire et un mobilier de bureau, selon inventaire à disposition des amateurs au bureau de l'office, Riponne 1.

Lausanne, le 17 décembre 1943. Le préposé: E. Pilet.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (22)

Schuldner: Erben des am 16. Februar 1943 in Biel verstorbenen Ruprecht Friedrich, gewesener Speuglermeister in Biel, nämlich:

Frau Hedwig Ruprecht, geb. Steinmann, in Biel, und Hansruedi und Käthi Ruprecht, in Biel.

Datum der Stundungsbewilligung durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Biel: 14. Dezember 1943.

Dauer der Stundung: 2 Monate.

Sachwalter: W. Bögli, Notar, Biel.

Eingabefrist: bis 15. Januar 1944. Die Gläubiger und Bürgschaftsansprecher werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprachen beim Sachwalter arzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag 10. Februar 1944, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Schöngrün in Biel-Madretsch.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vorher, beim Sachwalter.

### Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308.)

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (1061)

La Pretura di Bellinzona, con suo decreto 6 dicembre 1943, ha omologato il concordato proposto dai coniugi Lironi-Arturo e Mirta, in Bellinzona, sulla base del 20%. Tale percentuale sarà versata agli aventi diritto, dal commissario del concordato Mario Piccinino, in Bellinzona, entro fine dicembre 1943.

Bellinzona, 20 dicembre 1943. Per la Pretura di Bellinzona: L. Bomio Conf., segretario-aggiunto.

### Notstundung — Sursis extraordinaire

(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 — Ordonnance du CF. du 24 janvier 1941)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Brugg* (1063)

#### Bewilligung einer Notstundung

Unterm 3. Dezember 1943 hat das Bezirksgericht Brugg der

Bühlmann Elise, geb. Kern,

Gärtnerei, in Windisch, eine Notstundung von 1 Jahr bewilligt und als Sachwalter bestellt: J. Koprio, Kanzlist, Windisch. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Das Bezirksgericht Brugg.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

18. Dezember 1943. Asiatische Seidenstoffe usw.

Pongées A.-G. (Pongées S. A.) (Pongées Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1938, Seite 42), Handel mit asiatischen Seidenstoffen usw. Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1943 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Aktive und Passive sind gemäss Bilanz per 30. November 1943 an die Kommanditgesellschaft «Ostertag, Hausmann & Co., vormals Pongées A.-G.», in Zürich, übergegangen. Die eingangs genannte Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

18. Dezember 1943. Gewebe usw.

Ostertag, Hausmann & Co., vormals Pongées A.-G., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Paul Ostertag, von Basel, in Zürich 2, und Julius A. Hausmann-Tolpo, von Männedorf, in Zürich 7, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, und Charles Rudolph, von und in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 100 000, Monica von Schultness-Rechberg, geb. Page, von Zürich, in Cham, mit einer Kommanditsumme von Fr. 110 000, Julius Hausmann-Bindschedler, von Männedorf, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 70 000, Alfred Forster-Fierz, von Thalwil, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 40 000, und Benjamin Rossier, von Vevey, in La Tour-de-Peilz, mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000, als Kommanditäre, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 30. November 1943 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt von den «Pongées A.-G.», in Zürich, deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. November 1943, wonach die Aktiven Fr. 1 092 875.93 und die

Passiven (Konto Aktienkapital im Betrage von Fr. 800 000 nicht eingeschlossen) Fr. 292 875.93 betragen, zum Uebnahmepreis von Fr. 800 000. Auf Anrechnung an denselben gelten die Kommanditsummen der vorgenannten fünf Kommanditäre als voll liberiert. Kollektivprokura ist erteilt an Alfred Löber, von und in Zürich, und Emil Brodbeck, von Lausen (Basel-Land), in Zürich, Handel mit Geweben und Tätigkeit verwandter Geschäfte. Gotthardstrasse 61.

18. Dezember 1943.

Stiftung der Pongées A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1937, Seite 1849). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 15. November 1943, mit Genehmigung des Bezirksrates Zürich vom 3. Dezember 1943, wurde die Stiftungsurkunde teilweise abgeändert, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Der Name der Stiftung lautet **Stiftung von Ostertag, Hausmann & Co., vorm. Pongées A.-G.** Zweck der Stiftung ist die Förderung der Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenfürsorge der früheren Angestellten der Pongées A.-G. und neu eintretenden Angestellten von Ostertag, Hausmann & Co., vormals Pongées A.-G.

18. Dezember 1943.

Vinos A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1943, Seite 2150). Kauf, Einkellerung und Verkauf von schweizerischen und ausländischen Weinen usw. Durch Statutenrevision vom 10. Dezember 1943 wurde die Firma abgeändert in **Wein- & Spirituosen-Handelsgesellschaft A.-G.** (W. S. H.). Zum Direktor wurde ernannt Dr. François Lambosy, von Givrius (Waadt), in Zürich. Diesem ist Kollektivunterschrift erteilt. Der Delegierte des Verwaltungsrates Hans Friederich führt ebenfalls Kollektivunterschrift; dessen Einzelunterschrift ist erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Direktor zeichnen je zu zweien kollektiv.

18. Dezember 1943. Metallwaren für Innendekoration usw.

Strübin & Co., Kollektivgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 247 vom 23. Oktober 1942, Seite 2418), Metallwaren für Innendekoration usw. Die Prokura von Joseph Köpfl ist erloschen.

18. Dezember 1943.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1934, Seite 3157). Adolf Stöhl ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Ernst Häberling, von Mettmenstetten, in Affoltern a. A., als Präsident. Präsident Ernst Häberling und Aktuar/Quästor Gottlieb Bär führen Kollektivunterschrift.

18. Dezember 1943. Sanitäre Anlagen usw.

Benz & Cie., Kommanditgesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1937, Seite 10), Handel mit und Installation von sanitären Anlagen usw. Die Einzelprokura von Otto Benz jun. wird ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken.

18. Dezember 1943. Chemikalien, pharmazeutische und metallurgische Produkte, Maschinen.

Dr. Harry Haegler, in Zürich (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1939, Seite 1827). Die Geschäftsart wird abgeändert in Import, Export und Transit von Chemikalien, pharmazeutischen und metallurgischen Produkten sowie Maschinen.

18. Dezember 1943. Damenkleider, Stoffe.

H. Wittmer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hermann Wittmer-Schönleber, von Winterthur und Niedererlisbach (Solothurn), in Zürich 3. Handel mit Damenkleidern und Stoffen. Albisriederstrasse 110.

18. Dezember 1943.

Toko Brikett A. G., in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1943 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist die Fabrikation von und der Handel mit Briketts aus Kohlenstaub, Torf und Altpapier sowie die Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsausblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, solange diese der Gesellschaft bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Er besteht aus: Jost Luethinger, von Schwanden, in Rüschlikon, Präsident, und Robert Dirig, von Jegenstorf (Bern), in Zürich. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Splügenstrasse 12, in Zürich 2, eigenes Lokal.

Bern — Berne — Berna

*Bureau Aarberg*

17. Dezember 1943. Gasthof.

Ed. Röhlsberger, in Kallnach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eduard Röhlsberger, von Langnau i. E., in Kallnach. Betrieb des Gasthofes zum weissen Kreuz.

*Bureau Bern*

17. Dezember 1943.

Gauch & Co. Cartonagenfabrik, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1924, Seite 1104). Einzelprokura wird erteilt an Walter Gauch jun., von Niederwil (Aargau), in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Geschäftsdomizil wie bisher: Schermenstrasse 153.

17. Dezember 1943. Photovergrößerungen usw.

Emile Mathez, in Bern, Vergrößerungen, Einrahmungen von Photographien (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1938, Seite 1782). Neues Geschäftsdomizil: Murtenstrasse 36.

17. Dezember 1943. Damenhüte.

C. Hochstrasser & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von Damenhüten, Handel en gros von Furnituren der Damenhutbranche (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1932, Seite 1450). Ernst Kopp, Delcigier, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft verzieht als neues Geschäftsdomizil: Wallgasse 8.

17. Dezember 1943.

Schachtelkäse Fabrik A. G. Liebefeld b/Bern, in Köniz (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1939, Seite 1182). Diese Gesellschaft hat gemäss öffentlicher Urkunde in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1943 die Statuten, unter gleichzeitiger Anpassung an die Vorschriften des neuen Obligationenrechts, total revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma lautet nun: **Schachtelkäse Fabrik A. G. (Fabrique de Fromage en Boîtes S. A.)**. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von Käse, vorzugsweise Schachtelkäse. Sie kann weitere Betriebe kaufen oder pachten, sich an andern Unternehmen beteiligen oder mit ihnen fusionieren, Grundstücke und Liegenschaften erwerben und überhaupt alle Geschäfte betreiben, welche mit dem Hauptzweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind. Das bisher voll liberierte Aktienkapital von Fr. 45 000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 500, wurde, unter gleichzeitiger Umwandlung der bisherigen Namenaktien in Inhaberaktien, durch Ausgabe von 110 Inhaberaktien zu Fr. 500 um

Fr. 55 000 auf Fr. 100 000 erhöht, eingeteilt in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die neun 110 Inhaberaktien wurden durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung und im Schweizerischen Handelsamtsblatt, sofern nicht alle Aktionäre bekannt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Neues Geschäftslokal: Schwarzenburgstrasse 200.

#### Bureau Biel

14. Dezember 1943. Bäckerei usw.

**H. Grob**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hans Grob-Aeschlimann, von Hemberg (St. Gallen), in Biel. Bäckerei und Konditorei, Dufourstrasse 79.

15. Dezember 1943. Gips- und Malergeschäft.

**Berta Bauder**, in Biel, Gips- und Malergeschäft (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1940, Seite 165). Die Firmainhaberin verzeigt Geschäftsdomizil am Rennweg 78.

16. Dezember 1943.

**Baugesellschaft Reuchenettestrasse Aktiengesellschaft**, in Biel (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1934, Seite 2470). Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1943 die Auflösung beschlossen. Sie wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

16. Dezember 1943.

**Elektro-Verband Biel**, Genossenschaft, in Biel (SHAB. Nr. 56 vom 7. März 1930, Seite 442). Aus der Verwaltung sind Walter Fischer, Paul Affolter und Wilhelm Mürger ausgeschieden. Deren Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Sekretär Hans Vogelsang ist nun Vizepräsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alfred Schlosser, von Stüsslingen, in Biel, als Sekretär; Werner Christen, von Thörigen, und Walter Baumann, von Pfäffikon (Zürich), beide in Biel, als Beisitzer. Wie bisher führt der Präsident Walter Nussbaumer Kollektivunterschrift mit einem der anderen Vorstandsmitglieder, Nidaugasse 22, bei « Hans Vogelsang ».

16. Dezember 1943. Holzhandel.

**Tous Bois S. à r. l. (Tous Bois G.m.b.H.)**, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Dezember 1943 gründet sich unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf von Furnieren und den Handel mit Holz und andern damit im Zusammenhang stehenden Erzeugnissen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Henri Kessi, von Bellmund, und Mareel Zurbrugg, von Frutigen, beide in Biel, mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Auf jede Stammeinlage sind bereits Fr. 5000 einbezahlt. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Gesellschafter Henri Kessi führt als Geschäftsführer Einzelunterschrift. Aarbergstrasse 65.

#### Bureau Burgdorf

15. Dezember 1943. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen.

**W. Sommer**, in Burgdorf. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Sommer, von Sumiswald, in Burgdorf. Zentralheizungen und sanitäre Anlagen. Steinhofstrasse 14.

15. Dezember 1943. Molkereiprodukte.

**Fritz Amstutz**, in Burgdorf. Inhaber dieser Firma ist Fritz Amstutz, von Sigriswil, in Burgdorf. Molkereiprodukte. Hohengasse 10.

15. Dezember 1943.

**Stappdeckenfabrik Burgdorf A.G.**, in Burgdorf (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1935). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden David Walch, Hans Krähenbühl und Paul Neunsehwander; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Verwaltung besteht inskünftig einzig aus dem bisherigen Geschäftsführer Friedrich Marti-Howald, von Sumiswald, in Burgdorf, der Einzelunterschrift führt. Die Firma erteilt Einzelprokura an Erika Minder-Marti, von Huttwil, in Solothurn.

15. Dezember 1943. Milchprodukte, Comestibles.

**Fritz Reber**, in Oberburg, Handel mit Milchprodukten und Comestibles (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1929). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers aus dem Registerbezirk erloschen.

#### Bureau Fraubrunnen

13. Dezember 1943.

**Matterhorn Film-Genossenschaft**, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Unter dieser Firma besteht auf unbeschränkter Dauer eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des OR. Sie bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe den guten Schweizerfilm zu fördern, selbst herzustellen, zu finanzieren und zu verwerten und sich an solchen oder ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen. Die Genossenschaft strebt bei der Verfolgung ihres Zweckes eine gegenseitige Filmhersteller und Filmkonsument gleich verantwortungsbewusste Vermittlung und Zusammenarbeit an. Die Genossenschaft kann im Rahmen ihres Zweckes Aktionen zur Förderung der Interessen ihres gesamten Wirtschaftsgebietes oder einzelner Wirtschaftszweige unterstützen oder selbst einleiten. Die Genossenschaft kann auch andere gemeinnützige Einrichtungen fördern oder selbst schaffen und sich mit andern Genossenschaften zu einem Verbands zusammenschliessen. Die Statuten datieren vom 5. November 1943. Das Genossenschaftskapital zerfällt in auf den Namen lautende Anteilscheine von Fr. 5. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Präsident ist Walter Knöri, von Urtenen, in Mattstetten, Vizepräsident: Robert Moor, von Brittnau (Aargau), in Schönbühl, Gemeinde Urtenen; Sekretär: Adolf Blaser, von Trubschachen, in Urtenen. Zeichnungsberechtigt sind je kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Geschäftsführer. Geschäftsführer ist Walter Scheidegger, von Trub, in Bern. Geschäftslokal: Bureau der « Konsumgenossenschaft Schönbühl und Umgebung », in Schönbühl.

#### Bureau Interlaken

18. Dezember 1943. Bäckerei usw.

**Fritz Lüthli-Huggler**, in Interseen, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1940, Seite 1653). Diese Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

18. Dezember 1943.

**Käsergenossenschaft Brandösch**, in Brandösch, Gemeinde Trub (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1934, Seite 1347). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 16. September 1943 hat die Generalversammlung das Anteilsscheinkapital durch Rückzahlung von Fr. 50 pro Anteilsschein aufgehoben. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. Dezember 1943 sind die Vorschriften der Artikel 734 und 874, Absatz 2, OR. beobachtet worden. In der gleichen Generalversammlung hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Sie bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe: a) die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käseerei und Betrieb in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer; b) die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität, Verbesserung der Technik und Einführung rationaler Betriebs- und Verwertungsmethoden; c) die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen erfolgen durch Umboten oder schriftlich durch die Post, die Bekanntmachungen im Anzeiger für das Amt Signau und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei Mitgliedern, nämlich Präsident, Vizepräsident, zugleich Kassier, und Sekretär. Der Präsident Christian Wüthrich, der Vizepräsident Fritz Wüthrich und der Sekretär Johann Siegenthaler sind ausgetreten; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident: Fritz Käser, des Andreas, von Oesenbaeh, in Schurtenell; als Vizepräsident/Kassier: Fritz Blum, des Johann, von Trub, in der vordern Schindelmatte, und als Sekretär: Christian Fankhauser, des Johann, von Trub, im vordern Zinggen, alle in der Gemeinde Trub. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau de Porrentruy

16 décembre 1943. Percage de pierres fines.

**Marc Bécher**, à Porrentruy. Le chef de la maison est Marc Bécher, fils d'Antoine, de et à Courchavon. Percage de pierres fines. Quai de l'Allaine 4.

17 décembre 1943. Vins, etc.

**Jeanros frères**, à Courgenay, commerce de vins et liqueurs, société en nom collectif (FOSC. du 18 mai 1934, n° 114, page 1319). La société est dissoute depuis le 31 mai 1943. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 décembre 1943. Vins.

**Paul Jeanros**, successeur de Jeanros frères, à Courgenay. Le chef de la maison est Paul Jeanros, fils de Vital, de Montfaucon, à Courgenay. Commerce de vins.

17 décembre 1943. Liqueurs.

**Léon Jeanros**, à Courgenay. Le chef de la maison est Léon Jeanros, fils de Vital, de Montfaucon, à Courgenay. Commerce de liqueurs.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

17 décembre 1943. Montres.

**Jules Crevoiserat et Cie S. à r. l.**, à Saignelégier, fabrication et commerce de montres de tous genres, etc. (FOSC. du 14 juillet 1943, n° 161, page 1620). Max Sandberg ne faisant plus partie de la société, par suite de cession de sa part sociale, ses pouvoirs sont éteints. Le capital social de 20 000 fr. est actuellement divisé en cinq parts, soit une de 4000 fr. propriété de l'associé gérant Jules Crevoiserat (inscrit); une de 5000 fr. (jusqu'ici de 2000 fr.) propriété de l'associé Charles Blum (inscrit); une de 5000 fr. (jusqu'ici de 3000 fr.) propriété de l'associé Aleide Grimaître (inscrit); une de 3000 fr. propriété du nouvel associé Henri Grimaître, de Damvant, à Saignelégier, et une de 3000 fr. propriété du nouvel associé Auguste Quenet, de Montfaucon, à Saignelégier. Selon procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 9 décembre 1943, les statuts ont été modifiés en conséquence. Les associés Jules Crevoiserat, séparé de biens de Bibiane, née Quenet (déjà inscrit), et Charles Blum, de Gessenay, à Saignelégier, ont été nommés en qualité de gérants. Ils engagent la société par leurs signatures collectives.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

16. Dezember 1943. Laudwirtschaftliche Apparate usw.

**St. Isenegger**, in Inwil. Inhaber der Firma ist Stephan Isenegger, von und in Inwil. Fabrikation und Vertrieb landwirtschaftlicher Apparate und Artikel.

16. Dezember 1943. Sägerei usw.

**Xaver Widmer jun.**, in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch. Inhaber der Firma ist Xaver Widmer junior, von Neuenkirch, in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch. Sägerei und Hobelwerk, Holzhandel.

16. Dezember 1943.

**Gesellschaft für das Eidgenössische Schützenfest 1939 in Luzern**, Verein mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1939, Seite 128). Dieser Verein hat sich an der Generalversammlung vom 4. Dezember 1943 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

16. Dezember 1943.

**Personalfürsorge-Stiftung der Fa. Schnyder, Plüss & Cie. A.G. Rozloch**, in Luzern. Unter dieser Bezeichnung ist laut öffentlicher Urkunde vom 15. November 1943 eine Stiftung nach Artikel 80 ff. ZGB. errichtet worden. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma in Form von Alters- und Invalidenrenten, Pensionen, Unterstützungen an Hinterbliebene, ausserordentliche Krankengeldern und andern Unterstützungen, sowie Errichtung eines Wohlfahrtshauses zugunsten der Arbeiter und Angestellten. Zur Erreichung dieses Fürsorgezweckes kann die Stiftung mit einer Versicherungsgesellschaft für das ganze Personal oder Teile davon Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende solche Verträge eintreten. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus den Mitgliedern des Verwaltungsrates der Stifterfirma besteht. Präsident des Stiftungsrates ist Louis Schnyder-von Rotz, von Luzern; Vizepräsident ist Hermann Plüss-Steffen, von Luzern und Murgenthal; weitere Mitglieder sind: Emil Pfenniger sen., von und alle drei wohnhaft in Luzern, und Othmar Vokinger-Odermatt, von und in Stans. Unterschrift führen die Genannten unter sich kollektiv zu zweien. Adresse: Guggistrasse 5.

17. Dezember 1943. Transporte.

**Jakob Zumbühl**, in Littau (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1940, Seite 1574). Die Firma verzeigt nurmehr als Geschäftsnatur: Kies- und Warentransporte.

18. Dezember 1943. Schuhwaren.

**Fremo A.G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1940, Seite 578). Josef Fremersdorf ist Bürger von Luzern.

## Schwyz — Schwyz — Svitto

18. Dezember 1943. Bau- und Möbelschreinerei. Alois Schelbert & Sohn, in Hlinterthal, Gemeinde Muotathal, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1936, Seite 2895). Als Gesellschafter ist eingetreten: Josef Schelbert, von und in Muotathal; ohne Unterschriftsberechtigung. Die Firma wird unter der Bezeichnung Alois Schelbert & Söhne weitergeführt.

18. Dezember 1943.

Personalfürsorge der Firma E. Baer & Co., in Küssnacht a.R. (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1942, Seite 2078). Der Stiftungsrat hat mit Zustimmung der Aufsichtskommission des Bezirksrates Küssnacht vom 9. Dezember 1943 die Stiftungsurkunde revidiert. Dadurch erfahren die publikationspflichtigen Tatsachen folgende Änderungen: Die Stiftung bezweckt allgemein die Fürsorge für sämtliche Angestellten und Arbeiter der Firma, insbesondere deren Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod oder anderen Notlagen. Der Stiftungsrat kann in besonderen Reglementen Art und Höhe der Fürsorgeleistungen näher umschreiben. Solange noch kein allgemeines, auf alle Destinatäre gleichmässig anwendbares Reglement besteht, dürfen Zuwendungen an Personen, die mit einem Gesellschafter in verwandtschaftlicher Beziehung stehen, nur in dem Umfange ausgerichtet werden, als der Stiftung, berechnet auf ihre Gehaltssumme, Mittel zugelassen sind. In besonderen Fällen sind Ausnahmen möglich, doch ist hierzu die Zustimmung der Aufsichtsbehörde notwendig.

18. Dezember 1943. Kerzen, Papeterie, Lederwaren usw.

Emil Schnyder-Steinauer, in Einsiedeln, Fabrikation von Kerzen, Wachswaren und chemisch-technischen Produkten, Detailhandel in Papeterie und Lederwaren (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1934, Seite 2087). Die Firma hat sich aufgelöst und wird gestrichen. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft unter der Firma «Emil Schnyder A.G.», in Einsiedeln.

18. Dezember 1943. Wachswaren jeder Art.

Emil Schnyder A.G., in Einsiedeln. Unter dieser Firma ist durch öffentliche Urkunde und Statuten vom 4. Dezember 1943 eine Aktiengesellschaft gegründet worden. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von, den Vertrieb und den Handel in Wachswaren jeder Art. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an in- und ausländischen Handels- und Industrieunternehmungen beteiligen oder solche erwerben, gleichgültig ob diese direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen. Die Gesellschaft übernimmt laut Kauf- und Uebernahmevertrag vom 4. Dezember 1943 von Emil Schnyder, in Einsiedeln, dessen bisher unter der Firma «Emil Schnyder-Steinauer» betriebenes Fabrikations- und Handelsgeschäft in Wachswaren und verwandten Produkten mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Juli 1943, wonach die Aktiven Fr. 179 144.80 und die Passiven Fr. 79 144.80 betragen, zum Preise von Fr. 100 000. Der Uebernahmepreis wird getilgt durch Uebergabe von 98 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und durch Barzahlung von Fr. 2000 an Emil Schnyder-Steinauer. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Jede Aktie ist voll einbezahlt. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, gegenwärtig aus Emil Schnyder, von Sursee, in Einsiedeln. Er führt Einzelunterschrift. Ferner wird Einzelprokura erteilt an Paul Schnyder, von Sursee, in Einsiedeln.

## Glarus — Glaris — Glarona

18. Dezember 1943.

Internationale Holding Company Aktiengesellschaft in Liq., in Glarus (SHAB. Nr. 144 vom 25. Juni 1942, Seite 1451). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

## Zug — Zoug — Zugo

18. Dezember 1943.

Genossenschaft Mühlebach-Waldweg, in Menzingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsbeschluss und Statuten vom 8. September 1943 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Anlage und den Unterhalt des Waldweges «Mühlebach—Greit—Bränden». Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Mitteilungen der Genossenschaft an ihre Mitglieder und die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch einfachen Brief. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, andere Publikationen im «Amtsblatt des Kantons Zug». Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder des Vorstandes sind: Baptist Elsener, von und in Menzingen, Präsident; Karl Meienberg, von und in Menzingen, Aktuar; Albert Merz, von Unterägeri, in Zug, Vizepräsident; Josef Schuler, von Steinen, in Menzingen, Beisitzer, und Franz Schuler, von Rothenturm, in Menzingen-Brättigen, Kassier. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit je einem andern Vorstandsmitglied kollektiv zu zweien. Das Domizil der Genossenschaft befindet sich beim Präsidenten Baptist Elsener.

18. Dezember 1943.

Wasserwerke Zug, Aktiengesellschaft, in Zug (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1942, Seite 2819). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1943 die Statuten teilweise abgeändert. Diese Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung wurde gewählt Emil Weber, von und in Zug.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Bucheggberg

18. Dezember 1943.

Schraubenfabrik Nennigkofen A.G., in Nennigkofen (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1929, Seite 727). Dr. Paul Wirth, von Grasswil, in Nennigkofen, und Ernst Laubscher, von Täuffelen, in Nennigkofen, wurden zu Prokuristen ernannt. Sie führen die Unterschrift kollektiv zu zweien unter sich.

## Bureau Grenchen-Belllach

17. Dezember 1943.

Personalfürsorge der Fa. W. Siegrist & Cie. A.G., Grenchen, in Grenchen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Dezember 1943 eine Stiftung im Sinne der Art. 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «W. Siegrist & Cie. A.G.», in Grenchen, sowie für die Hinterbliebenen dieses Personals. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Diesem gehören an: Walter Siegrist, von Oberbipp (Bern), in Grenchen, Präsident; Arnold Flury, von Niederwil (Solothurn), in Grenchen, und

Otto Siegrist, von Oberbipp, in Grenchen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil der Stiftung: Moosstrasse 16, im Bureau der Firma «W. Siegrist & Cie. A.G.»

17. Dezember 1943.

Personalfürsorge der Fa. Präzisions-Apparatebau Grenchen, A. Flury A.G., Grenchen, in Grenchen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Dezember 1943 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Präzisions-Apparatebau Grenchen, A. Flury A.G.», sowie für die Hinterbliebenen dieses Personals. Die Stiftung wird verwaltet durch einen Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Diesem gehören an: Arnold Flury, von Niederwil (Solothurn), in Grenchen, Präsident; Walter und Otto Siegrist, beide von Oberbipp (Bern), in Grenchen. Je 2 Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Domizil der Stiftung: Moosstrasse 16, im Bureau der Firma «Präzisions-Apparatebau Grenchen, A. Flury A.G.»

17. Dezember 1943. Drogerie, Kolonialwaren.

E. Hügli Bünden-Drogerie, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Erich Hügli, von Seedorf (Bern), in Grenchen. Drogerie und Kolonialwaren. Bündengasse 5.

18. Dezember 1943.

Personalfürsorge der Vereinigten Pignonsfabriken A.G., in Grenchen (SHAB. Nr. 78 vom 7. April 1942, Seite 790). Aus dem Stiftungsrat ist Werner Meister ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates wurde ernannt Charles Leisi, von Attiswil (Bern), in Grenchen. Dieser zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten des Stiftungsrates Robert Lerch, von Rüegsau (Bern), in Grenchen.

## Bureau Lebern

16. Dezember 1943.

Krisenwohlfahrtsfonds der Uhrenfabrik Langendorf, in Langendorf. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Dezember 1943 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt, den Angestellten und Arbeitern der «Uhrenfabrik Langendorf», in Langendorf, die Folgen von Arbeitslosigkeit durch Ausschüttung von Geldbeträgen zu erleichtern. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, welche aus dem Kreise des Verwaltungsrates oder der Direktion der «Uhrenfabrik Langendorf» durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma zu wählen sind. Dem Stiftungsrat gehören an: Rudolf Kottmann, von und in Solothurn, Präsident; Guido Kottmann, von und in Solothurn, Protokollführer und Kassier; Hans Wyss, von Günsberg, in Langendorf. Die Stiftung wird vertreten durch Einzelunterschrift des Präsidenten oder Kollektivunterschrift der beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: bei der Uhrenfabrik Langendorf.

## Bureau Ollen-Gösigen

17. Dezember 1943.

Fürsorgekasse der Angestellten und Arbeiter der Firma J. Marbet & Cie., in Gunzgen. Unter diesem Namen besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 11. Dezember 1943 eine Stiftung gemäss Artikel 80 ff. ZGB. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge der Angestellten und Arbeiter der Firma «J. Marbet & Cie.», in Gunzgen, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat von 4 Mitgliedern und der Aufsichtsrat. Vom Stiftungsrat werden 2 Mitglieder durch die Stifterfirma und 2 Mitglieder durch die Angestellten und Arbeiter in freier Wahl bestimmt. Die Stiftung wird vertreten durch Reinhard Gasser, von und in Basel, als Präsident, und Josef Marbet-Aerni, von und in Gunzgen, als Vizepräsident, welche je Einzelunterschrift führen. Adresse: bei der Stifterfirma.

17. Dezember 1943. Lebensmittel usw.

Hugo Müller A.-G., in Olten, Herstellung von Waren der chemischen und Lebensmittelbranche usw. (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1941, Seite 2315). In der Generalversammlung vom 14. Dezember 1943 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Vorzugsaktien und 50 Stammaktien zu Fr. 1000, alle auf den Inhaber lautend. Das Grundkapital ist durch Barzahlung voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

## Bureau Stadt Solothurn

17. Dezember 1943.

Dr. P. Anderegg, St. Urs-Apotheke, in Solothurn (SHAB. Nr. 292 vom 14. Dezember 1943, Seite 2776). Die Firma erteilt Einzelprokura an Greti Anderegg-Ryser, Ehefrau des Dr. Paul Anderegg, von und in Solothurn.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

16. Dezember 1943. Telephonanlagen usw.

Autophon A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. 1943 I, Nr. 37, Seite 354), mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Arnold Sauter ist erloschen.

16. Dezember 1943. Fruchtekonservern.

J. J. Hürlimann Erben, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB. 1943 II, Nr. 217, Seite 2086), Fabrikation von Fruchtekonservern. Emma Spinler ist als Gesellschafterin ausgeschieden.

16. Dezember 1943. Coiffeurfurnituren.

Gass & Bösch, in Basel (SHAB. 1934 II, Nr. 247, Seite 2911), Handel mit Coiffeurfurnituren. Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

16. Dezember 1943. Blumenzwiebeln.

Hulsebosch & Lau N.V. Hillegom Filiale Basel, in Basel (SHAB. 1938 I, Nr. 62, Seite 586), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hillegom (Holland), Zucht und Handel in Blumenzwiebeln. Der Geschäftsbetrieb der Filiale hat aufgehört. Die Firma wird deshalb in Anwendung von Artikel 77, Absatz 2, Litera b, HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

17. Dezember 1943. Präzisionsinstrumente usw.

N. Zivi & Cie., in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 161, Seite 1360), Vertretungen für Präzisionsinstrumente. Das Domizil wurde verlegt nach Austrasse 37.

17. Dezember 1943.

Gewa-Stiftung, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 9. Dezember 1943 eine Stiftung. Sie hat den Zweck, dem

Personal der «Holzgasgeneratoren A.G.», in Zürich, und der «Grosspeter A.G.», in Basel, sowie seinen Hinterbliebenen Unterstützungen und andere Leistungen im Falle von Krankheit, Alter, Invalidität, Tod oder sonstigen Notlagen zu gewähren. Die Stiftung kann auch dazu dienen, die Folgen von Arbeitslosigkeit zu mildern und das Durchhalten des Personals in Krisenzeiten zu ermöglichen. Dem Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Heinrich Gertsch, Präsident, in Beinwil am See; Dr. Oscar Bernhard Cappis, in Zürich, und Dr. Hans Wagner, in Oberwil (Basel-Land); alle von Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Grosspeterstrasse 12 (bei der Firma Grosspeter A.G.).

17. Dezember 1943.

**Pensions- und Fürsorge-Stiftung der Firma H. Sturzenegger & Cie.**, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 7. Dezember 1943 eine Stiftung, welche bezweckt, den Angestellten der Stifterin, welche infolge Krankheit, Unfalls, Alters oder sonstigen Gründen in den Ruhestand versetzt werden, oder ihren Hinterlassenen Renten oder Kapitalabfindungen zu gewähren. Dem Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern gehören an: Dr. Hans Sturzenegger, von Schaffhausen, Präsident, und Hans Haller, von Reinach (Aargau), beide in Binningen. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St. Jakobs-Strasse 46 (bei H. Sturzenegger & Cie.)

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

20. Dezember 1943.

**Eugen Ziegler-Stiftung**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1941, Seite 587). Aus dem Stiftungsrat ist der Verwalter Prof. Dr. Georg Keller infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Verwalter wurde neu gewählt Prof. Dr. Hermann Wanner, von Schleithelm, in Schaffhausen. Präsident und Verwalter zeichnen kollektiv. Stiftungsdomizil: Rheinhaldestrasse 105, beim Präsidenten.

20. Dezember 1943. Spezereien.

**Elisa Kolb**, in Neuhausen am Rheinfall. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elisa Kolb-Weissert, von und in Neuhausen am Rheinfall. Spezereihandlung Zollstrasse 16.

20. Dezember 1943. Bäckerei usw.

**J. Zumsteg**, in Neuhausen am Rheinfall. Inhaber dieser Firma ist Josef Zumsteg, von Mettau, in Neuhausen am Rheinfall. Bäckerei und Konditorei. Bahnhofstrasse 13.

#### Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

14. Dezember 1943. Stickerei, Weberei.

**Jac. Langenauer**, in Rehetobel, Stickerei und Weberei (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1661). Die Firma ist infolge Uebernahme des Geschäftes mit Aktiven und Passiven durch die neue Firma «Gebr. Langenauer & Co.», in Rehetobel, erloschen.

14. Dezember 1943. Zwirnerei, Weberei.

**Gebr. Langenauer & Co.**, in Rehetobel. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. Dezember 1943 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jac. Langenauer», in Rehetobel, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Jakob Langenauer jun., Alfred Langenauer und Walter Langenauer, alle drei von Urnäsch und wohlhaft in Rehetobel. Kommanditär ist Jacob Langenauer sen., von Urnäsch, in Rehetobel, mit einer Kommandite von Fr. 70 000, welche durch Verrechnung geleistet wird. Dem Kommanditär ist die Einzelprokura erteilt worden. Zwirnerei und Weberei. Im Dorf.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

6. Dezember 1943.

**Sägerei- und Holzhandel G.m.b.H. Stein-Obertoggenburg**, in Stein-Obertoggenburg. Unter dieser Firma hat sich eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Die Statuten sind am 17. September 1943 festgelegt worden. Die Gesellschaft bezweckt Erwerb und Führung von bestehenden Sägereien und Holzhandlungen sowie die Negozierung in der fach einschlägigen Branche. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Ida Ammann-Huber, von und in Starckenbach, Gemeinde Alt St. Johann, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000 (mit Zustimmung des Ehemannes); Franz D. Bondietti, von Avegno (Tessin), in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Frl. E. Valeria Hildebrand, von Busendorf (Elsass-Lothringen), in Stein-Obertoggenburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000; und Heinrich Wickli, von Ennetbühl, in Krummenau-Ennetbühl, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; alle Stammeinlagen sind bar und yoll liberriert. Die Mitteilungen an die im Anteilbuch eingetragenen Gesellschafter erfolgen schriftlich; die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Als Geschäftsführer wurden ernannt: Ida Ammann-Huber, von und in Starckenbach, Gemeinde Alt St. Johann; E. Valeria Hildebrand, von Busendorf (Elsass-Lothringen), in Stein-Obertoggenburg, und Heinrich Wickli, von Ennetbühl, in Krummenau-Ennetbühl. Die Geschäftsführer führen die Unterschrift kollektiv zu zweien, in der Weise, dass immer Frau Ida Ammann-Huber je mit einem der übrigen Geschäftsführer zeichnet. Geschäftslokal: Breitenau, bei Willy Bohl, Briefträger.

17. Dezember 1943.

**Jacob Thalmann Gasthaus Sternen**, in Degersheim. Inhaber dieser Firma ist Jacob Thalmann, von Horben-Wiezikon, in Degersheim. Gasthaus und Bäckerei. Hauptstrasse.

17. Dezember 1943.

**Käsergenossenschaft Rüeterswil**, in Rüeterswil, Gemeinde St. Gallenkappel (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1940, Seite 1447). Der bisherige Aktuar Anton Bernet ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Wilhelm Blöchlinger, von Goldingen, in Rüeterswil, Gemeinde St. Gallenkappel. Je zwei Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv.

17. Dezember 1943.

**Darlehenskasse Eichberg**, in Eichberg (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1938, Seite 499). Der bisherige Präsident Hans Haltiner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das Vorstandsmitglied Johannes Haltiner, von und in Eichberg. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

16. Dezember 1943. Elektrische Auftau-Apparate.

**Willy Forster**, in Erlen. Inhaber der Firma ist Willy Forster, von Happerswil, in Erlen. Herstellung und Vertrieb elektrischer Auftau-Apparate. Hauptstrasse.

16. Dezember 1943. Elektrische und sanitäre Installationen usw.

**Ulrich Schoch-Schär**, in Neukirch-Egnach. Inhaber der Firma ist Ulrich Schoch-Schär, von Herisau, in Neukirch-Egnach. Elektrische und sanitäre Installationen, mechanische Schlosserei.

16. Dezember 1943. Maschinen usw.

**Büchi**, in Zihlschlacht (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1940, Seite 2183). Die Firma meldet als jetzige Natur des Geschäftes: Metallwarenfabrik und Maschinenbau.

16. Dezember 1943. Holzwaren usw.

**W. Frauchiger**, in Zihlschlacht. Inhaber der Firma ist Walter Frauchiger, von Eriswil (Bern), in Zihlschlacht. Holzwarenfabrikation und Holzhandel.

16. Dezember 1943. Drogerie.

**F. Fehr-Güttlinger**, in Schönenberg a.d.Thur, Drogerie (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1933, Seite 258). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen an die Nachfolgefirma «Hans Fehr, Drogerie zur Post», in Schönenberg a.d.Thur, über.

16. Dezember 1943.

**Hans Fehr, Drogerie zur Post**, in Schönenberg a.d.Thur. Inhaber der die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «F. Fehr-Güttlinger», in Schönenberg a.d.Thur, übernehmenden Firma ist Hans Fehr-Nufer, von Neukirch a.d.Thur und Heldswil, in Schönenberg a.d.Thur. Drogerie, Photo- und Kolonialwarengeschäft. Bahnhofstrasse.

17. Dezember 1943.

**Fürsorgefond der Schuhfabrik Louis Raichle Aktiengesellschaft**, in Kreuzlingen. Unter diesem Namen wurde durch öffentliche Urkunde vom 26. November 1943 eine Stiftung errichtet zum Zwecke der Ausrichtung freiwilliger Beiträge zu ausschliesslich gemeinnützigen Zwecken, insbesondere an Angehörige oder ehemalige Angehörige der «Schuhfabrik Louis Raichle Aktiengesellschaft», in Kreuzlingen, sowie an deren Familienglieder oder Hinterbliebene. Im Rahmen dieser Grundsätze können auch andere Unterstützungen berücksichtigt und Zuwendungen ausgesprochen wohlthätigen und gemeinnützigen Charakters beschlossen werden. Die Stiftungsorgane sind: der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus den jeweiligen Zeichnungsberechtigten der Stifterfirma, gegenwärtig aus: Emil Straub, von Egnach, in Kreuzlingen, Präsident; Dr. Walter Moosberger, von und in Ermatingen, Protokollführer; Ferdinand Fäh, von Eschenbach (St. Gallen), in Kreuzlingen; Willi Raichle, von und in Kreuzlingen, und Werner Hubmann, von Bichelsee, in Kreuzlingen, Mitglieder. Die Stiftungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Schützenstrasse 33, bei der Stifterfirma.

18. Dezember 1943. Molkerei.

**Verekind Niederberger**, in Diessenhofen, Molkerei (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1936, Seite 143). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

18. Dezember 1943. Verbandstoffweberei usw.

**Emil Sommerhalder**, in Arbon, Fabrikation von Verbandstoffen usw. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1934, Seite 1692). Die Firma erteilt Einzelprokura an Ernst Sommerhalder, von Schlossrued (Aargau), in Arbon. Als jetzige Natur des Geschäftes wird gemeldet: Verbandstoff- und Bandweberei.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

18 dicembre 1943. Commestibili.

**De Stefani Poilcarpo**, in Aranno, commestibili (FUSC. n° 259 del 21 ottobre 1921). La ditta viene cancellata per decesso del titolare.

##### Distretto di Mendrisio

10 dicembre 1943.

**Società Anonima Internazionale di Trasporti Frateili Gondrand**, succursale di Chiasso (FUSC. del 2 settembre 1943, n° 204, pagina 1979), con sede principale a Basilea. Guido Ronchetti ha cessato di far parte del consiglio di amministrazione; la sua firma individuale come amministratore-delegato e direttore generale è estinta.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

18 décembre 1943.

**Fromagerie de Grancy**, société coopérative à Grancy (FOSC. du 9 novembre 1929, n° 263, page 2234). Dans son assemblée générale du 27 juillet 1939, la société a enregistré la démission d'Armand Devantay, secrétaire, dont la signature est radiée. Le président est Jean Moinat (inscrit); secrétaire: Eugène Clerc, de Grancy, y domicilié. La société est engagée par la signature du président, signant conjointement avec le secrétaire.

##### Bureau de Lausanne

14 décembre 1943.

**Imprimerie La Concorde**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 21 juillet 1943). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1943, la société a décidé de créer des parts sociales de 250 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

17 décembre 1943.

**Bernard de Chambrier, Agence romande immobilière, succursale de Lausanne**, à Lausanne. Sous cette raison, la maison «Bernard de Chambrier, agence romande immobilière», inscrite au registre du commerce de Neuchâtel le 11 avril 1933 (FOSC. du 18 avril 1933, page 924), a créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison, Bernard de Chambrier, de Neuchâtel, à Bevaix. Achat, vente, gérance d'immeubles. Rue Centrale 15.

17 décembre 1943.

**Société Immobilière de Villamont Mon Repos C**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 29 novembre 1937). L'administrateur David Breton est décédé; sa signature est radiée; il n'est pas remplacé. Pierre de Rham reste seul administrateur inscrit avec signature individuelle.

17 décembre 1943.

**Société Immobilière « Le Grenadier S.A. »**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 janvier 1933). Les administrateurs Louis Charbon, Herbert Reymondin et Jules Rudolf sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Ernest Bachmann, de Ruswil (Lucerne), à Corsy sur Lutry, est seul administrateur avec signature individuelle. Les bureaux sont transférés: Ruelle du Grand St-Jean 4, dans les bureaux de la société.

17 décembre 1943. Epicerie, etc.

**A. Gilliard**, à Pully. Le chef de la maison est Auguste Gilliard, allié Poget, de Mézières et Montpreveyres (Vaud), à Pully. Epicerie, primeurs, vins, tabacs et cigares. Route de Vcevy « Le Grammont ».

17 décembre 1943. Gypserie, peinture.

**A. Mutzenberg**, à Lausanne. Le chef de la maison est Arnold-André Mutzenberg, allié Filistorf, de Spiez (Berne), à Lausanne. Entreprise de gypserie et peinture. En Malley « Villa Allos ».

17 décembre 1943. Epicerie, etc.

**P. Simonin**, à Renens. Le chef de la maison est Paul Simonin, allié Jeannotat, de Bémont (Berne), à Renens. Epicerie, mercerie, vins, tabacs et cigares. Rue de Bussigny 1.

17 décembre 1943. Epicerie, etc.

**Mme A. Graber**, à Renens. Le chef de la maison est Angèle, née Chauvet, veuve de Gottfried Graber, de Sigriswil (Berne), à Renens. Epicerie, mercerie, vins, charcuterie, tabacs et cigares. Rue Verdeaux 5.

17 décembre 1943. Epicerie, etc.

**Charles Santschy**, à Lausanne, épicerie, primeurs, vins, tabacs, mercerie (FOSC. du 29 décembre 1932). La raison commerciale est modifiée en celle de **Ch. Santschi**. Le genre de commerce actuel est: épicerie fine, primeurs et vins à l'enseigne « Epicerie du Rond-Point ». Les locaux sont transférés: Avenue William Fraisse 9.

17 décembre 1943. Epicerie, etc.

**Fernand Grin**, à Lausanne, laiterie, épicerie, primeurs et vins (FOSC. du 28 mai 1931). Les locaux sont transférés: Avenue Vinet 16. Le genre de commerce est modifié comme suit: épicerie, primeurs et vins. L'enseigne est: « Epicerie de l'Avenue Vinet ».

17 décembre 1943. Antiquités.

**Liardet frères**, à Lausanne, commerce d'antiquités, à l'enseigne « La Lanterne » (FOSC. du 21 septembre 1943). La société en nom collectif est dissoute dès le 15 novembre 1943, ensuite de remise de commerce. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17 décembre 1943. Droguerie.

**Georges Vaucher**, à Lausanne. Le chef de la maison est Georges-Albert Vaucher, de Fleurier (Neuchâtel), à Lausanne. Droguerie, herboristerie. Avenue du Léman 69.

17 décembre 1943. Gypserie, peinture.

**Henri Dégallier et fils**, à Prilly. Henri Dégallier, allié Delacrausaz, et son fils Gilbert Dégallier, allié Vieux, les deux de et à Prilly (Vaud), ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> janvier 1944. Entreprise de gypserie et peinture. Chemin du Centenaire, « Villa Castelnaux ».

17 décembre 1943. Alimentation.

**Gustave Redard**, à Lausanne, alimentation générale et représentation commerciale (FOSC. du 31 mai 1933). Le magasin est transféré: Avenue de Collonges 14. Le dépôt reste Rue Mercerie 5.

18 décembre 1943. Immeubles.

**Le Caducée S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1942). Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, est entièrement libéré.

18 décembre 1943.

**Société Immobilière de la Place de la Riponne**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 mars 1937). L'administrateur Ulysse Demiéville est démissionnaire; sa signature est radiée. Joseph Kalberer, de Vilters (St-Gall), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

18 décembre 1943.

**Modern-Cinéma S.A. Montriond-Lausanne**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 avril 1940). L'administrateur Georges Dubois est décédé; sa signature est radiée. Marguerite et Gabrielle Dubois, les deux du Locle, à Lausanne, sont nommées administrateurs avec signature collective. La société est engagée par la signature du président Jean-Jacques Parietti (inscrit), signant collectivement avec un autre membre du conseil.

18 décembre 1943.

**SAGEPCO Société Anonyme de Gérances et Placements Collectifs**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 17 décembre 1943, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. La société a pour but: a) l'acquisition et la gestion tant de biens mobiliers et immobiliers que de participations à toutes entreprises financières, industrielles et commerciales, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers; b) la constitution de groupements et de communautés d'intérêts; c) la gérance de fonds et d'éléments de fortune faisant l'objet de la copropriété de groupements et de communautés d'intérêts; d) l'émission de certificats et de parts sur les éléments de fortune gérés par la société pour compte de groupements et de communautés d'intérêts; e) toutes affaires financières en relation directe ou indirecte avec les objets ci-dessus ou qui sont propres à les développer. Pour la réalisation de ses buts, la société peut constituer d'autres sociétés anonymes, ou d'autres organismes avec ou sans personnalité juridique et acquérir, donner ou prendre en location ou à ferme, ou aliéner tous immeubles. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées en espèces. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres au moins. Ont été nommés en qualité d'administrateurs: Charles Gorgérat, de Bussigny s/Morges, président; Odette Gonvers, de Lussy s/Morges, les deux à Lausanne; Emilie Muller, de Bâle et Zurich, à Bottmingen (Bâle-Campagne); Walter Baumann, de Thoune, à Lutry, et Louis Zappelli, d'Italie, à Lausanne. Alfred Zappelli, de Noville, à Lausanne, est nommé

directeur. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou par la signature collective du directeur et d'un administrateur. Bureaux: Rue du Midi 4, dans ses locaux.

18 décembre 1943. Gestion de valeurs mobilières, etc.

**Alexandra S.A.**, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 janvier 1940, page 117). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 décembre 1943, la société a décidé de transférer son siège social à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente et la gestion de toutes valeurs mobilières suisses et étrangères, le tout sans faire appel au public. Les statuts originaires portent la date du 7 octobre 1938 et ont été modifiés le 4 janvier 1940. Le capital social, entièrement libéré, est de 300 000 fr., divisé en 300 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans l'organe de publicité de la société. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs Pierre Moreillon, Charles Perret et Gustave Roch, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Auguste Brandenburg, président, de et à Lausanne, et Charles Gonseth, secrétaire, de Gessenay (Berne), à Lausanne. Bureaux: Place St-François 2, chez: Société fiduciaire Lémano.

18 décembre 1943.

**Société Immobilière de l'Avenue de la Gare**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 octobre 1942). Le bureau est transféré Rue du Midi 1, chez René Moreillon.

18 décembre 1943. Lustrerie, articles sanitaires.

**Lumi S.A.**, à Lausanne, fabrication et commerce de lustrerie et articles sanitaires, société anonyme (FOSC. du 7 décembre 1933). Le bureau est transféré Rue des Terreaux 27, dans les locaux de la société.

*Bureau de Nyon*

17 décembre 1943.

**Société électrique de la Côte**, société anonyme à Gland (FOSC. du 25 juin 1942, page 1452). Dans leur assemblée générale du 4 juin 1943, les actionnaires ont nommé en qualité de membre du conseil d'administration François Gervais, de Begnins, à Nyon, en remplacement de Henri Dessieux, décédé, qui est radié. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

*Bureau de Rolle*

8 décembre 1943. Epicerie, droguerie.

**P. Gabriel**, à Rolle, épicerie fine et droguerie (FOSC. du 3 juillet 1916, n° 153, page 1054). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Ernest Gabriel », à Rolle, ci-après inscrite.

8 décembre 1943. Epicerie, droguerie.

**Ernest Gabriel**, à Rolle. Le chef de la maison est Ernest-Louis Gabriel, fils de feu Pierre-Joseph, de Granges (Fribourg), à Rolle. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « P. Gabriel », à Rolle, ci-dessus radiée. Exploitation d'un magasin d'épicerie fine et droguerie. Grand'Rue 6.

17 décembre 1943.

**Société Immobilière Agricola**, société anonyme, à Rolle (FOSC. du 9 octobre 1939, n° 238, page 2067). L'adresse actuelle est chez l'administrateur Fred Hoffmann, au Maupas rière Rolle.

*Wallis — Valais — Valèze**Bureau de Sion*

15 décembre 1943. Transport.

**Duverney François**, à Lens. Le chef de cette maison est François Duverney, de et à Lens. Transport de marchandises.

16 décembre 1943. Fruits, légumes, etc.

**PAROSE**, à Sion, société anonyme (FOSC. du 6 décembre 1941, n° 287, page 2488). Dans son assemblée générale du 17 novembre 1943, la société a accepté la démission de Maurice Ducrey, administrateur, dont la signature est radiée. A été nommé à sa place Jacques de Riedmatten, qui engagera la société par sa signature individuelle. Le siège de la société est transféré en l'étude Leuzinger et de Riedmatten, Rue de la Dent-Blanche.

17 décembre 1943. Transport.

**Julien Antille**, à Sierre. Le chef de cette maison est Julien Antille, de Miège, à Sierre. Transport de marchandises.

*Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds*

16 décembre 1943.

**Charles Veillon, Participations S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 27 juillet 1943, n° 172). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1943, la société a décidé: a) l'augmentation du capital social, jusqu'ici de 500 000 fr., divisé en 1000 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées, à 1 300 000 fr. par l'émission de 8000 actions à droit de vote privilégié de 100 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées en compensation partielle d'une créance contre la société; le capital social, entièrement libéré, est donc de 1 300 000 fr., composé de 1<sup>o</sup> 1000 actions de 500 fr., nominatives, émises lors de la fondation de la société, formant la Série A, et 2<sup>o</sup> 8000 actions à droit de vote privilégié, nominatives, de 100 fr., émises ensuite de décision de l'assemblée des actionnaires du 7 décembre 1943, formant la série B; chaque action donne droit à une voix, sans égard à sa valeur nominale; b) l'émission de 2600 bons de jouissance, nominatifs, sans valeur nominale, remis aux actionnaires à raison d'un bon pour chaque action de 500 fr. et d'un bon pour 5 actions de 100 fr. Ces bons donnent droit à une part au bénéfice net et au solde actif en cas de liquidation. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

20 décembre 1943. Creusage de pierres d'horlogerie.

**Charles Py fils**, à Travers. Le chef de la raison est Charles-Emile Py, de et à Travers. Atelier de creusage de pierres d'horlogerie. Rue de la Promenade.

## Genf — Genève — Ginevra

16 décembre 1943. Meubles, etc.

**Armand Dreyfus**, à Genève, commerce de meubles et articles s'y rattachant (FOSC. du 26 avril 1937, page 978). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

16 décembre 1943. Machines à écrire, comptables, etc.

**Louisa Im-Obersteg**, à Genève, représentation de machines à écrire et comptables, etc. (FOSC. du 24 février 1938, page 424). Genre d'affaires actuel: Commerce, représentation et location de machines à écrire et de bureaux, neuves et d'occasion, de meubles neufs et d'occasion et fournitures. Atelier de réparations. Travaux dactylographiés et circulaires. Nouveaux locaux: Boulevard des Philosophes 9 et Rue St-Ours 2.

16 décembre 1943. Fournitures pour coiffeurs, etc.

**H. Cafagna**, à Genève, exploitation d'un salon de coiffure pour dames et messieurs et commerce et représentation d'outillages pour coiffeurs et d'articles de parfumerie (FOSC. du 6 mars 1943, page 525). Genre d'affaires actuel: Commerce en gros et représentation de fournitures pour coiffeurs et d'articles de parfumerie; exploitation d'un salon de coiffure pour dames et messieurs. La raison est modifiée, en celle de: **Parfumerie GALA, H. Cafagna**.

16 décembre 1943. Installations sanitaires, etc.

**Alfred-A. Geneux**, à Genève, entreprise d'installations sanitaires, de ferblanterie, plomberie et d'appareillage pour l'eau et le gaz (FOSC. du 7 mai 1940, page 868). Le titulaire Alfred-Alexandre Geneux et son épouse Ida-Phyllis, née Hoon, ont adopté, par contrat, le régime de la séparation de biens.

16 décembre 1943.

**Société Immobilière rue Goetz Monin 25**, à Genève, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 18 septembre 1943, page 2097). Par jugement du 15 décembre 1943, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence, l'inscription de la société est rétablie comme ci-devant (FOSC. des 16 août 1939, page 1712, et 1<sup>er</sup> avril 1941, page 635).

16 décembre 1943.

**Société Immobilière Rue Dassier N° 9**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 avril 1942, page 912). Alwin Wunsche, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Paul Addor, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

16 décembre 1943.

**Société Immobilière Les Beaux Arbres**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 avril 1938, page 826). René Des Gouttes, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de Paul Des Gouttes, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue de la Corratierie 24, étude de M<sup>e</sup> René Des Gouttes, avocat.

16 décembre 1943. Marchandises en tous genres.

**Corimex A.G. (Corimex S.A.)**, précédemment à Zurich, société anonyme (FOSC. du 11 juin 1942, page 1311). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 novembre 1943, la société a transféré son siège social à Genève. En outre, la société a adopté de nouveaux statuts. La raison sociale est: **Corimex S.A.** La société a pour but l'importation, l'exportation, le commerce et la représentation de marchandises en tous genres. Elle peut aussi participer à toutes entreprises commerciales et industrielles. Elle est autorisée à prendre toutes mesures et à faire toutes opérations qui peuvent faciliter ou favoriser la réalisation de son but social. Les statuts originaires portent la date du 12 mai 1942 et ont été modifiés le 30 novembre 1943. Le capital social entièrement libéré est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications seront faites par lettre recommandée ou par télégramme aux actionnaires qui, à cet effet, ont déposé leurs adresses auprès de la société. Le conseil d'administration se compose de deux membres au moins. Sont membres du conseil d'administration: Albert Vögeli, président, de Leibstadt (Argovie), à Zurich; Adolf Ehrbar, secrétaire, d'Urnäsch (Appenzell Rhodes Extérieures) et Zurich, à Zurich, et André Giraud, de nationalité française, à Vals-les-Bains (Ardèche, France), lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Bureau de la société: Rue du Commerce 2.

16 décembre 1943.

**Société Immobilière Rive de Pregny**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 novembre 1943, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'acquisition de la parcelle 349 B de la commune de Pregny, pour le prix de 28 504 fr. 50. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé d'Ernest Bory, de Mies, Coppet et Crans (Vaud), à Mies (Vaud), président, et de Constant Bory, de Mies, Coppet et Crans (Vaud), à Genève, secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Adresse de la société: Rue du Stand 59, régie C. et E. Bory.

16 décembre 1943. Participations financières.

**Proamer S.A.**, à Genève (FOSC. du 31 décembre 1932, page 3101). La société a décidé: 1. d'augmenter son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chacune des 50 actions de 500 fr. nominatives, à 1000 fr.; 2. de transformer les 50 actions nominatives élevées comme dit ci-dessus au nominal de 1000 fr. chacune, en actions au porteur; 3. d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'administration de participations financières à toutes entreprises établies hors du canton de Genève dans le sens d'une compagnie holding. Le capital social de 50 000 fr. est maintenant divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

17 décembre 1943. Prêts, avances, placements, etc.

**Sifimmo**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 mars 1943, page 481). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1943, la société a décidé de porter son capital social de 600 000 fr. à

1 000 000 fr. par l'émission de 400 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social, entièrement libéré, est ainsi de 1 000 000 fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

17 décembre 1943.

**Editions de la Cité M. Guex**, à Genève. Le chef de la maison est Michel-Georges Guex, de La Tour-de-Peilz et St-Légier-la-Chiésaz (Vaud), à Genève. Editions. Passage du Terraillet 18.

17 décembre 1943.

**Editions de la Cité P. Cailler**, à Vésenaz, commune de Collonge-Bellerive (FOSC. du 27 décembre 1940, page 2413). La raison est modifiée en celle de **P. Cailler**.

17 décembre 1943. Epicerie-primeurs.

**M. Lambelet**, à Genève, commerce d'épicerie-primeurs (FOSC. du 4 décembre 1943, page 2701). La maison n'étant pas assujettie à l'inscription (art. 54 ORC.), la raison est radiée à la demande de la titulaire.

17 décembre 1943.

**Fondation Jules Welss**, à Genève (FOSC. du 18 décembre 1939, page 2509). Suivant arrêté du Conseil d'Etat de la république et canton de Genève du 18 août 1943 et décision du comité de la fondation prise en la forme authentique le 10 septembre 1943, l'acte de fondation a été modifié en ce sens que l'organe directeur de la fondation est un comité composé de 3 à 5 membres. Paul Lebet, de Buttes (Neuchâtel), à Genève, a été désigné comme membre du comité avec signature collective à deux.

17 décembre 1943. Société immobilière.

**Société anonyme Chemin Chauvet 14**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 4 janvier 1943, page 6). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 octobre 1943, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17 décembre 1943.

**Société Immobilière rue de Monthoux N° 47**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 janvier 1942, page 42). Georges Folly, de Courtaman (Fribourg), à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. L'administrateur Charles Excoffier, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue de la Confédération 28, bureaux de «Le Bouclier S.A.»

17 décembre 1943.

**Société Immobilière Rue des Maraichers 38**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1943, page 500). Jacques Ricci, de Vich (Vaud), à Versoix, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Joseph Dubouché, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue de la Corratierie 18, régie Bernard Nef & Cie.

17 décembre 1943.

**Société Immobilière Clair Mont Topsy**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 juillet 1941, page 1456). Aimé Turrian, membre et président du conseil d'administration, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Jacques Ricci, inscrit jusqu'ici comme secrétaire, reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

17 décembre 1943.

**Société Immobilière Vue du Lac**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 décembre 1933, page 3046). Stéphane Bohrhauer, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement d'Henry Souvairan, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Place Bel-Air 2, bureaux du Crédit Suisse.

17 décembre 1943.

**Société Immobilière Rue Rousseau-Cornavin**, à Genève. Suivant acte authentique du 15 décembre 1943, il a été constitué sous cette dénomination une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la réfection et la gérance de tous immeubles en Suisse, et spécialement l'achat pour le prix de 80 000 fr. d'un immeuble sis en la commune de Genève (section Cité), Rue Rousseau 27, formant au cadastre de ladite commune la parcelle 5516 avec divers bâtiments, magasins, logements et dépendances. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales et financières se rapportant directement ou indirectement à son but principal. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Le capital est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire et par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Roger-Walter Halter, de Mellingen (Argovie), à Genève, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse de la société: Rue du Rhône 1, régie Téron & Guillaud.

18 décembre 1943.

**Société Immobilière Le Paissandre**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 juin 1928, page 1196). Edouard-G. Wohlers, de et à Genève, est nommé seul administrateur, avec signature individuelle. L'administrateur Félix-Louis-Auguste Guillaud, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Boulevard du Théâtre 12, bureau d'Edouard-G. Wohlers.

18 décembre 1943.

**Société Immobilière Le Volubilis**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 décembre 1942, page 2923). Ernest Ulrich, d'Altendorf (Schwyz), à Sion (Valais), a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. L'administrateur Alexandre Magnin, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Quai de l'Île 15, étude de M<sup>e</sup> J. Baumgartner, notaire.

18 décembre 1943.

**Société Académique de Genève**, à Genève, association (FOSC. du 27 juin 1933, page 1550). Le bureau du comité est actuellement composé de: Gustave Hentsch, de et à Genève, président; Robert Martin, de Genève, à Chambésy, commune de Pregny, vice-président; Marc Borgeaud, de Pully et Lausanne (Vaud) et de Genève, à Onex, secrétaire, et Charles Gautier, trésorier (inscrit). Les anciens membres du bureau Alphonse Bernoud, président; Charles Pfäffli, vice-président, et Arnold Pictet, secrétaire, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. L'association est engagée par la signature collective de deux membres du bureau.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 105775. Date de dépôt: 18 novembre 1943, 18 h.  
Laboratoires Om Société Anonyme, Rue Eynard 8, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

*Laboratoires Om*

Nr. 105776. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1943, 18 Uhr.  
Montres Transit SA. (Transit Watch Co. Ltd.), Ritterweg 15, Biel  
(Schweiz). — Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

*Perfume*

N° 105777. Date de dépôt: 8 novembre 1943, 16 $\frac{3}{4}$  h.  
Charles-Ernest Verdan, Yverdon (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires, notamment margarine, graisses et huiles alimentaires.

**YVEK**

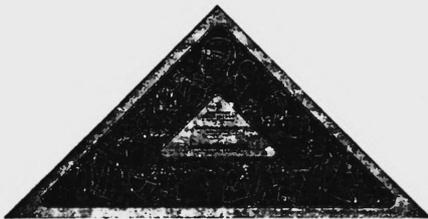
N° 105778. Date de dépôt: 9 novembre 1943, 6 h.  
Les fils d'Etienne Huber, Rue D<sup>r</sup> César-Roux 13, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique.

Produits de confiserie, pastilles et bonbons pectoraux; produits de chocolat.



Nr. 105779. Hinterlegungsdatum: 9. November 1943, 20 Uhr.  
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, in Schaffhausen  
(Schweiz) [Fabrik in Neuhausen am Rheinfall].  
Fabrik- und Handelsmarke.

Verbandstoff, Dreieckstuch.



Nr. 105780. Hinterlegungsdatum: 10. November 1943, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr.  
Roth & Co., Aarburgerstrasse 568, Zofingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsstücke.

**AIRTEX**

Nr. 105781. Hinterlegungsdatum: 11. November 1943, 7 Uhr.  
Cartiera di Locarno SA., Tenero bei Locarno (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Papier und Papierwaren.



(Farbenausführung: rot, gold, silber.)

Nr. 105782. Hinterlegungsdatum: 12. November 1943, 18 Uhr.  
Rumpf & Cie., Forchstrasse 307, Zürich 7 (Schweiz). — Fabrikmarke. —  
(Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der  
Marke Nr. 54744 der früheren Firma Rumpf & Cie., Zürich. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1943 an.)

Petrolhaltiges Haarwasser und petrolhaltige kosmetische Artikel

**BAY-PETROL**

Nr. 105783. Hinterlegungsdatum: 13. November 1943, 19 Uhr.  
Isidor J. Wailmann, Universitätsstrasse 120, Zürich 6 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Präzisionswerkzeuge und Messgeräte.



N° 105784. Date de dépôt: 15 novembre 1943, 11 h.  
Tavannes Watch Co., Tavannes (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres, bijouterie  
et tous objets servant à indiquer l'heure, ainsi que les objets servant à la  
réclame et à la publicité desdits articles.

**CYMAVOX**

Nr. 105785. Hinterlegungsdatum: 24. November 1943, 15 Uhr.  
J. H. Bachmann, Bahnhofstrasse 53, Uzwil, Gemeinde Henau (Schweiz).  
Handelsmarke.

Rasierklingen (Schweizerfabrikat).

**JURA'S**  
Q,10  
DIE BESTE KLINGE DER WELT

Nr. 105786. Hinterlegungsdatum: 25. November 1943, 15 Uhr.  
Widmer-Brunner AG. Safenwil, in Safenwil (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Steppdecken, Bettüberwürfe, Matratzen, Federzeug, gesteppte Kinder-  
artikel, Matratzenschoner.

*Wibrosa*

N° 105787. Date de dépôt: 29 novembre 1943, 22 h.  
Manufacture de montres Bulla, Emile Juillard, société anonyme, Porren-  
truy (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission  
et renouvellement de la marque n° 54730 de E. Juillard, Porrentruy. Le  
délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 août  
1943.)

Boîtes, mouvements et autres parties de montres.



N° 105788. Date de dépôt: 29 novembre 1943, 22 h.  
Manufacture de montres Bulla, Emile Juillard, société anonyme, Porren-  
truy (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission  
et renouvellement de la marque n° 58288 de E. Juillard, Porrentruy. Le  
délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 no-  
vembre 1943.)

Montres, boîtes, mouvements, cadrans.

*Bulla*

Nr. 105789. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1943, 17 Uhr.  
Vereinigte Strumpffabriken AG. Flawil-St.Gallen (vormals Vereina),  
Helvetiastrasse 51, St.Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrümpfe.

## ALADIN

Nr. 105790. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1943, 17 Uhr.  
Vereinigte Strumpffabriken AG. Flawil-St.Gallen (vormals Vereina),  
Helvetiastrasse 51, St.Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrümpfe.

## AMABILE

Nr. 105791. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1943, 17 Uhr.  
Vereinigte Strumpffabriken AG. Flawil-St.Gallen (vormals Vereina),  
Helvetiastrasse 51, St.Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrümpfe.

## AMATA

Nr. 105792. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1943, 17 Uhr.  
Vereinigte Strumpffabriken AG. Flawil-St.Gallen (vormals Vereina),  
Helvetiastrasse 51, St.Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrümpfe.

## BELAIR

Nr. 105793. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1943, 17 Uhr.  
Vereinigte Strumpffabriken AG. Flawil-St.Gallen (vormals Vereina),  
Helvetiastrasse 51, St.Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrümpfe.

## CAPRICE

Nr. 105794. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1943, 17 Uhr.  
Vereinigte Strumpffabriken AG. Flawil-St.Gallen (vormals Vereina),  
Helvetiastrasse 51, St.Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrümpfe.

## CARESSE

Nr. 105795. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1943, 17 Uhr.  
Vereinigte Strumpffabriken AG. Flawil-St.Gallen (vormals Vereina),  
Helvetiastrasse 51, St.Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrümpfe.

## FELUX

Nr. 105796. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1943, 17 Uhr.  
Vereinigte Strumpffabriken AG. Flawil-St.Gallen (vormals Vereina),  
Helvetiastrasse 51, St.Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrümpfe.

## IDYLL

Nr. 105797. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1943, 17 Uhr.  
Vereinigte Strumpffabriken AG. Flawil-St.Gallen (vormals Vereina),  
Helvetiastrasse 51, St.Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrümpfe.

## KITTY

Nr. 105798. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1943, 17 Uhr.  
Vereinigte Strumpffabriken AG. Flawil-St.Gallen (vormals Vereina),  
Helvetiastrasse 51, St.Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrümpfe.

## PARADE

Nr. 105799. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1943, 17 Uhr.  
Vereinigte Strumpffabriken AG. Flawil-St.Gallen (vormals Vereina),  
Helvetiastrasse 51, St.Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenstrümpfe.

## ROMANCE

Nr. 105800. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1943, 7 Uhr.  
J. Stroemer-Schomers, Chemische Fabrik, Wessling, Bezirk Köln  
(Deutsches Reich). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 55574.  
Sitz wie oben geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
1. Oktober 1943 an.)

Leder-Adhäsions- und -Konservierungsmittel.

## GUMMIIN

N° 105801. Date de dépôt: 27 octobre 1943, 20 h.  
Fabrique de Ressorts Emile Geiser, successeur de Charles Robert, Société  
anonyme, Rue de la Tuilerie 42, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Ressorts, spiraux et aiguilles de montres, horloges, phonographes, scies  
pour bijoutiers et horlogers, ainsi que les appareils à mesurer les ressorts,  
soit les calibres et les jauges, fournitures d'horlogerie, montres, outils  
d'horloger.

## Fidelia

N° 105802. Date de dépôt: 27 octobre 1943, 20 h.  
Fabrique de Ressorts Emile Geiser, successeur de Charles Robert, Société  
anonyme, Rue de la Tuilerie 42, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Ressorts, spiraux et aiguilles de montres, horloges, phonographes, scies  
pour bijoutiers et horlogers, ainsi que les appareils à mesurer les ressorts,  
soit les calibres et les jauges, fournitures d'horlogerie, montres, outils  
d'horloger.

*Charles Robert*

### Transmissions — Uebertragungen

Nos 57546, 59765, 80076, 80077, 80078, 80080, 80081, 80082. — L. Tempia,  
Genève (Suisse). — Transmission à Louis Tempia SA., Rue Joseph-  
Girard 23, Carouge (Genève, Suisse). — Enregistré le 16 décembre 1943.

N° 59130. — Hänni frères, Tavannes (Suisse). — Transmission à Montres  
Henex SA., Tavannes (Suisse). — Enregistré le 16 décembre 1943.

Nr. 74482. — Uhrenfabrik Orion AG., Bienne (Suisse). — Transmission à  
Fabrique d'horlogerie Welta SA. (Uhrenfabrik Welta AG.), Falken-  
strasse 21, Bienne (Suisse). — Enregistré le 16 décembre 1943.

Nrn. 96618, 96619, 96620, 96621, 96622, 96624. — Uhrenfabrik Orion AG.,  
Biel (Schweiz). — Uebertragung an Uhrenfabrik Welta AG. (Fabrique  
d'horlogerie Welta SA.), Falkenstrasse 21, Biel (Schweiz). — Einget-  
ragen am 16. Dezember 1943.

Nr. 97548. — Bohny & Hess, Steril Catgut Gesellschaft, Basel (Schweiz). —  
Uebertragung an Steril Catgut Gesellschaft Bohny & Hess AG., Aeschen-  
vorstadt 57, Basel (Schweiz). — Eingetragen am 14. Dezember 1943.

Nr. 103561. — Schweizerisch-Afrikanische Handelsgesellschaft, Zürich  
(Schweiz). — Uebertragung an Swiss African Trading Company Limited,  
Kumasi (Goldküste, Britisch-Westafrika). — Eingetragen am 14. De-  
zember 1943.

### Löschung — Radiation

Nr. 93644. — Hermann Kohler, Büromaschinen, Bern (Schweiz). — Ge-  
löscht am 13. Dezember 1943 auf Ansuchen des Hinterlegers.

### Löschungen wegen Nicht-Erneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im April 1923 eingetragene und am 15. Dezember 1943 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en avril 1923 et radiées le 15 décembre 1943

53916	53928	53973	53986	53997	54012	54037	54055	54096
53918	53932	53974	53987	54003	54013	54038	54056	54103
53919	53951	53975	53990	54004	54022	54039	54058	54124
53920	53955	53976	53991	54005	54027	54041	54062	54146
53921	53957	53980	53992	54006	54028	54044	54063	54214
53923	53958	53981	53993	54007	54029	54045	54064	54252
53924	53959	53982	53994	54009	54032	54046	54066	
53925	53960	53983	53995	54010	54034	54049	54088	
53927	53961	53984	53996	54011	54035	54054	54092	

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorge-  
schriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la  
FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Société du Grand Hôtel des Avants, Montreux

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément  
à l'article 733 CO.

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 décembre 1943  
a décidé de réduire le capital social de 207 444 fr. à 107 000 fr.

Les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui  
suivront la troisième publication du présent avis, ils ont la faculté de pro-  
duire leurs créances et d'exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 227<sup>b</sup>)

Montreux, le 20 décembre 1943. Le conseil d'administration.

## L'assurance générale des eaux et accidents, Rue de la Barre 3, à Lyon

Actif		Bilan au 31 décembre 1942		Passif	
	Fr. franç.	Ct.		Fr. franç.	Ct.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	3 000 000	—	Fonds propres de la société:	8 000 000	—
Valeurs mobilières:			Capital social		
Obligations et lettres de gage	21 176 002	62	Réserves spéciales:		
Actions	282 543	30	Réserve facultative	71 368	95
Immeubles	4 720 917	35	Réserve pour cautionnements français	1 836 366	—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.	1 000	—	Réserve pour installations nouvelles	225 000	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	1 263 152	41	Réserve d'amortissement des immeubles	24 416	—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	7 267 987	35	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Provision pour risques en cours	5 769 119	32
Compte courant	221 145	65	Provision pour sinistres à régler	15 085 278	20
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	40 000	—	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Prorata d'intérêts et loyers	45 201	42	Compte courant	364 627	29
Mobilier et matériel	1	—	Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	3 669 798	32
Autres actifs et débiteurs divers	508 018	30	Engagements:		
Perte	327 960	72	envers des assurés (provisions de primes)	548 441	75
(VG. 72)			envers des agents	350 000	—
	38 853 930	12	Autres passifs et créditeurs divers	1 474 851	70
			Articles compensateurs:		
			Réserve pour annulation primes et créances douteuses	1 209 254	75
			Intérêts perçus d'avance	225 407	84
				38 853 930	12

Lyon, le 1<sup>er</sup> août 1943.

L'assurance générale des eaux et accidents

Le directeur général: Pol Joatton.

## The Northern Assurance Company Limited, London

Actif		Bilan au 31 décembre 1942		Passif	
	£			£	
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	3 614 949.—	—	Fonds propres de la société:	4 519 110.—	—
Valeurs mobilières:			Capital social	2 000 000.—	—
Obligations et lettres de gage	10 355 610.—	—	Fonds de réserve légal	1 692 814.15.	7
Actions de compagnies d'assurances	2 742 371.—	2	Réserves spéciales		
Autres actions	1 405 650.—	—	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Autres valeurs mobilières	192. 9. 2		Provision pour risques en cours	1 695 634.	8. 7
Prêts à des corporations de droit public	672 162.11. 5		Provision pour sinistres à régler	952 538.	9. 3
Placements hypothécaires	1 326 887. 1. 6		Autres réserves techniques	9 605 530.	1.—
Immeubles	1 183 620. 6. 10		Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Prêts sur nantissements	449 349. 8. 10		Compte courant	172 643.	4.—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	790 530.18. 3		Engagements:		
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	810 229.17. 7		envers des agents	72 113.10. 9	
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Obligations 4%	834 870.—	—
Compte courant	147 324. 8. 7		Autres passifs et créditeurs divers	402 996. 3. 4	
Prorata d'intérêts et loyers	153 329.17.11		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	516 153.13. 6	
Autres actifs et débiteurs divers	257 779.19. 7		Bénéfice	1 445 582.13.10	
	23 909 986.19.10		(VG. 79)		
				23 909 986.19.10	

Londres, le 19 octobre 1943.

The Northern Assurance Company Limited

E. J. Crampton, accountant.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Spanisch-schweizerische Wirtschaftsverhandlungen

Der Bundesrat genehmigte in seiner Sitzung vom 16. Dezember 1943 die am 4. Dezember 1943 unterzeichneten spanisch-schweizerischen Wirtschaftsvereinbarungen. Diese regeln den gegenseitigen Warenaustausch für das vom 1. Oktober 1943 bis 31. März 1944 laufende Vertragssemester. Spanischerseits werden geliefert vor allem Metalle, Schwefel, Gerberinde, tierische und vegetabilische Haare, Südfrüchte und Weine, schweizerischerseits hauptsächlich Maschinen, Instrumente und Apparate, Chemikalien, Textilien und Uhren.

Gleichzeitig gelang es, die Liste der spanischen Einfuhrkontingente für schweizerische Waren wesentlich zu erweitern. Dies trifft insbesondere zu für Stiekereien, Gewebe, Uhren und pharmazeutische Spezialitäten.

Die erwähnten Abkommen sehen ferner den vollen Transfer der Kapitalerträge für das Jahr 1944 vor sowie die sofortige Ueberweisung des Restes der noch rückständigen Warenforderungen und einer zweiten Quote von 20% auf den rückständigen Finanzforderungen. 299. 22. 12. 43.

## Négociations économiques hispano-suisse

Le Conseil fédéral a approuvé, dans sa séance du 16 décembre 1943, les accords économiques hispano-suisse signés le 4 décembre 1943. Ces accords régulent les échanges commerciaux réciproques pour la période contractuelle allant du 1<sup>er</sup> octobre 1943 au 31 mars 1944. L'Espagne livrera notamment à notre pays des métaux, du soufre, des écorces tannantes, des poils et crins d'animaux, des fibres végétales, des fruits et des vins. De son côté, la Suisse fournira à l'Espagne principalement des machines, des instruments et appareils, des produits chimiques, des textiles et des montres.

La Suisse a pu obtenir, en outre, avec de nouveaux contingents, une augmentation sensible des contingents déjà prévus pour l'importation de produits suisses, tels que broderies, tissus, montres et spécialités pharmaceutiques.

Les accords prévoient le transfert intégral des revenus de capitaux pour l'année 1944, ainsi que le transfert immédiat du solde des créances commerciales arriérées et d'une deuxième tranche de 20% sur les créances financières arriérées. 299. 22. 12. 43.

## Negoziazioni economiche fra la Svizzera e la Spagna

Nella sua seduta del 16 dicembre 1943, il Consiglio federale ha ratificato gli accordi economici firmati fra la Svizzera e la Spagna il 4 dicembre 1943. Questi accordi regolano lo scambio reciproco delle merci per il semestre convenzionale che va dal 1<sup>o</sup> ottobre 1943 al 31 marzo 1944. La Spagna fornirà soprattutto metalli, zolfo, corteccia conciante, peli e crini animali, crini e fibre vegetali, agrumi e vini; la Svizzera fornirà principalmente macchine, strumenti, apparecchi, prodotti chimici, prodotti tessili e orologi.

In pari tempo si è riusciti ad estendere sensibilmente la lista dei contingenti spagnoli d'importazione per merci svizzere, particolarmente in quanto concerne i ricami, i tessuti, gli orologi e le specialità farmaceutiche.

Gli accordi menzionati prevedono inoltre il trasferimento totale dei redditi di capitali per l'anno 1944, come pure l'immediata rimessa del resto dei crediti arretrati relativi a merci e di una seconda quota del 20% sui crediti finanziari arretrati. 299. 22. 12. 43.

## Irak — Einfuhrbeschränkungen

Auf Grund einer telegraphischen Mitteilung des Schweizerischen Konsulats in Bagdad werden die schweizerischen Exporteure erneut darauf aufmerksam gemacht, dass sämtliche Importe im Irak der Einfuhrbewilligungspflicht unterstehen. Ohne Bewilligung eingeführte Waren können beschlagnahmt werden. Für bereits mit Importlizenzen versehene Sendungen ist zusätzlich ein besonderer Erlaubnisschein erforderlich, der von der Generaldirektion für Einfuhr ausgestellt wird. Die Erteilung dieses Scheines kann an besondere Bedingungen über den Verkaufspreis und über die Art des Verkaufes der Ware geknüpft werden.

Den schweizerischen Exporteuren wird daher erneut dringend empfohlen, Sendungen nach dem Irak aus der Schweiz erst zum Versand zu bringen, wenn der irakische Abnehmer im Besitze der erforderlichen Importlizenz und für Sendungen mit bereits erteilter Einfuhrbewilligung im Besitze des besonderen Erlaubnisscheines der Generaldirektion für Einfuhr ist.

Ueber die Bezahlung der schweizerischen Lieferungen nach dem Irak verweisen wir auf die Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 281 vom 1. Dezember 1943. 299. 22. 12. 43.

**Iraq — Restrictions d'importation**

Sur la base d'une communication télégraphique du consulat de Suisse à Bagdad, la Division du commerce attire de nouveau l'attention des exportateurs suisses sur le fait que toutes les importations en Iraq sont soumises à la formalité du permis d'importation. Les marchandises importées sans autorisation peuvent être séquestrées. Outre la licence d'importation, l'importateur devra produire pour les envois déjà couverts par un permis d'importation une autorisation particulière, délivrée par la Direction générale des importations. L'octroi de ce document peut être subordonné à certaines conditions concernant le prix et le mode de vente de la marchandise.

Il est vivement conseillé aux exportateurs de n'expédier des marchandises en Iraq que lorsque le destinataire est en possession de la licence d'importation requise et, si ce document n'a pas encore été employé, de la permission spéciale de la Direction générale des importations.

En ce qui concerne le paiement des livraisons suisses en Iraq, nous nous référons à l'avis paru à la «Feuille officielle suisse du commerce» du 1<sup>er</sup> décembre 1943. 299. 22. 12. 43.

**Luftpost-Frachtstückverkehr nach und über Deutschland**

(PTT.) Der Luftpost-Frachtstückverkehr aus der Schweiz nach Böhmen und Mähren, Dänemark, Norwegen, Schweden, Finnland und Rumänien ist bis auf weiteres eingestellt. Nach Deutschland selbst können solche Stücke zurzeit zur Luftbeförderung nur bis Stuttgart oder Berlin angenommen werden. 299. 22. 12. 43.

**Envois postaux de messageries-avion à destination de l'Allemagne et en transit par ce pays**

(PTT.) Le service des envois postaux de messageries-avion de Suisse à destination de la Bohême et de la Moravie, du Danemark, de la Norvège, de la Suède, de la Finlande et de la Roumanie est suspendu. Les colis de l'espèce pour l'Allemagne même ne peuvent actuellement être admis au transport par la voie des airs que jusqu'à Stuttgart ou Berlin. 299. 22. 12. 43.

**Postschekverkehr — Chèques postaux**

**Beitritte — Adhésions**

Aarau: Erbschaft Weber-Hegnauer, VI 5827. — Erlmann, Fritz, Radiospezialist, VI 6597. — Haeny, K., Leder und Furnituren, VI 6481. — Haeny, Max, Gerberlei und Leder, VI 5062. — Haeny, Schuhe en gros, Inhaber E. Haeny-Brack, VI 3921. — Schuhhaus Haeny, Inhaber W. Haeny-Spöhler, VI 2287. — Wehrli, Margrit, VI 4653. Adliswil: Hümbel, Ernst, Kalandverfabrik, VIII 33103. — Kuster, Jakob, Gärtner, VIII 30225. Altdorf: Eidgenössische Kasernen- und Zeughausverwaltung, Materialkonto, XI 3061. Aundon: Christosheim, IXa 1542. — Wasserversorgungskorporation, Mattstock, IXa 1541. Amriswil: Bär, Otto, Radio und elektrische Anlagen, VIIc 2962. Appenzel: Grubenmann, Emilie, Früäulen, Drogerie und Papeterie, IX 9502. Arni-Isliberg: Rutimann, Walter, Posthalter, VI 6607. Artu: Mittlerer, M., Handelsgärtner, VII 10369. Aseason: Cossi, Attilio, pittore, XI 3536. Balsthal: Kaufmännische Berufsschule, Vb 2222. — Krankenautonobilverwaltung Thal-Gäu (Oberamt Balsthal), Va 2185. Basel: Adler, Ernst, Antiquar, V 16510. — Decker-Wagner, Alfred, Velohändler und Mechaniker, V 16041. — Haari-Garnier, Erhard, V 16959. — Hauert, Ernst, Metzger, V 16963. — Kaiser, Marie Thérèse, Telephonistin, V 16965. — Kaninchen- und Geflügelzuchtverein Neuhof-Basel, V 16969. — Löndorf, Alfred, Atelier für Photographie und Film, V 16961. — Mayor, Pierre, Wanderstrasse 45, V 16966. — Meuzi, Karl, stud. phil., V 16960. — Münch-Reich, Werner, V 16118. — Preisausgleichskasse für feste Hausbrandbrennstoffe ausländischer Herkunft, V 14463. — Romang, Heidi, Früäulen, dipl. Kinderpflegerin, V 16968. — Schieferli, Eugen, Vertreter, V 16258. — Schlackenverwertungs-AG., V 15122. — Schürli-Brog, Walter, V 16970. — Schweizerisches Filmarchiv, V 16962. — Wagner-Schlageter, H., Frau Dr., V 16964. — Zubler-Ruegger, Hans, Auslieferungsbüro «Zeitfaden für Weltgeschichte», V 16952. Bazenheid: Verkehrsverein Bazenheid, IX 3512. Begnins: Gervais, Pierre, viticulteur, commerce de vins, I 8156. Belmont-sur-Lausanne: Piquet, Albert, ferblanter-appareilleur, II 10934. Bern: Armbruster-Schwarz, Marie, Frau, Immobilienverwaltung, III 7683. — Autotransport- und Taxiverkehrsbund, Sektion Bern, Sekretariat, III 11408. — Berther, Edwin, Bureau- und Industrieartikel, III 12989. — Högli, W., Malergesellschaft, Bümpliz, III 12886. — Lew, Ernst, Kaufmann, Bümpliz, III 14721. — Schlossermeisterverband der Stadt Bern und Umgebung, III 11506. — Skigruppe Universität Bern (S.U.B.), III 10125. — Stalder, Paula, Frau, III 12606. — v. Wartburg, W., Subdirektor, III 15289. — Wirtschaftsgruppe schweizerischer Dachpappenfabriken (Wisa), Sekretariat, III 11599. Biberist: Lanz, Werner, Schreiner, Va 2184. Biel (Bern): Racine, André, Yvette et Henriette, IVa 4658. — Schneider, W., Rose noire, IVa 4659. Birnenstorf (Aargau): Locher, Martin, mechanische Schmiede, VI 6612. Bischofszell: Textilhaus Bischofszell, Walter Graf, IX 855. Boudévillers: Perrin, Tell, agriculteur, IV 3157. Bremgarten (Aargau): Pro Juventute, Bezirkssekretariat, VI 6604. Brig: Feuillet, Louis, combustibles, IIc 2449. Brugg (Aargau): Neuhaus & Imholz, Ingenieurbureau, VI 4602. — Rotolin AG., Fräs- und Schleifwerkzeuge, VI 6596. Burgdorf: Bangert, Jakob, Techniker, IIIb 1435. — Spelsung und Bekleidung dürftiger Schul Kinder der Primarschulen von Burgdorf, IIIb 1436. Cham: Haus- und Grundigentümerverband Cham und Umgebung, VII 10384. La Chaux-de-Fonds: Cartier, Armand, IVb 2368. — Contemporains 1897, IVb 2369. — Ritter, E., commerce de détail, IVb 2367. Chermignon: Société du battoir, IIc 2174. Ches-le-Bas: Lauser, Bernard, élevage de truies, IV 3458. Chur: Tschurr-Michael, Simon, X 191. Convett: Skiklub, IV 3107. Degerheim: Turnerskiklag Degerheim, IX 6270. Dürrenast: Strähli, Lina, Frau, Dachdeckerfirma, III 15846. Egolzwil: Walsenamt, VII 10367. Entlebuch: Wehrmannsausgleichskasse, VII 10355. Erlenbach (Zürich): Simmler, E., und H. Rentsch, Architekten, VIII 30687. Frauenfeld: Wespi, II, J., Dr. med., Frauenarzt, Altwegstrasse 11, VIIIc 2960. Frankenappelen: Kantonale Krankenkasse, Sektion Frankenappelen, III 7432. Gampelen: Bönzli, Ernst, Sattler, III 14567. Genève: Brignolo, Yolande, Ma-, silges et meubles de style, I 8983. — Klein frères, successeurs des établissements Messerli, I 8977. — Leblanc-Sternberg, S., I 4588. — Maget, Amédée, peintre-décorateur, I 8978. — Maire, Roger, chef d'orchestre, I 8980. — Pierpaoli, Attilio, tailleur, I 8982. — Sageb SA, de gestion et d'exploitation de brevets, I 8625. — Société Immobilière Rue Jean-Jaquet 10, I 8979. Gifp-Oberried: Viehzuchtgenossenschaft Oberriedtal, VI 6522. Gliswil: Ming, Otto, Hoch- und Tiefbau, VII 10353. Gontenschwil: Frey, Otto, Obstverwertung, mechanische Kälterei, VI 6606. Grellingen: Zeugin-Koller, Arnold, Prokurist, V 16967. Grethen: Herzog, Färberlei und chemische Reinigung, Va 2481. — Kocher, Erwin, Va 2483. Gstaad: Ciné-Service E. Hagmann-Hauschein, III 15944. Gurzen: Feuerwehverband des Amtes Seltigen, III 15808. Hansen am Albis: Merz, Marcus, Albis-Drogerie, VIII 29217. Hergiswil (Nidwalden): Ferlenklub Belvedere am See, VII 10338. Hochdorf: Christlichsoziale Kranken- und Unfallkasse, Sektion, VII 10363. Hochwald: Graf, Ernst, Autotransport, V 12554. Hönibach: Bütikofer, Ernst, Depositär, III 10559. Huttwil: Moser, Hans, Bezirksvertreter, IIIa 1436. — Versicherungskasse SEV., Sektion Huttwil VPD., IIIa 1424. Hunz: Soler, Leonard, Decan, X 1039. Interlaken: Christlichsoziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Interlaken, III 13372. Jona: Cenin, Michel, Photoalbumverlag, VIII 22192. Killeberg (Zürich): Mäder, Friedrich, Gärtner, VIII 28042. Künz: Bertschi, Joh. G., Gemeindebeamter, III 11917. Kreuzlingen: Richter, Hans, Kaufmann, VIII 9830. Le Landeron: Javet, Maurice, articles de bureau, IV 1751. Langenthal: Scherrer, Theodor, Kaufmann, IIIa 1434. — Weihnachtsausstellung, IIIa 1435. Lanzenhäusern: Ryscher-Schless, P., Käsehandlung, III 12953. Lausanne: Aeberhardt, Fritz, lalterie-charcuterie, II 10947. — Bar, Herweg, appareilier, II 10939. — Caritas, secours aux réfugiés, section vaudoise, II 10936. — Déprat, Charles, commerce d'engrais, II 10933. — Disersen, Ernst,

La Salaz, II 10917. — Emery, Léon, II 10945. — Guinand, Alfred, bijouterie, horogerie en gros, II 10930. — Lausanne-Basketball-Club, II 10946. — Maag, J., carrossier, II 10932. — Mariani, Comodoro, primeurs, II 10924. — Monney, René, confection, II 10935. — Montandon, Jean, céramique d'art, II 10949. — Mutualité de retraite «La Base», II 10931. Notes explicatives, Imprimerie La Concordie, II 10942. — Perret-Gentil, W., compositeur, éditeur de musique, II 10938. — Rovelli & Cie, E., entreprise de travaux en simili-plâtre, II 10940. — Ruchet-Fasser, P., service de nettoyage «Nillo», II 10941. — Société immobilière Rue de Bourg n° 10, II 3009. Leuzburg: Koch, Johann, Getreide und Futtermittel, VI 6605. Leyssin: Pulver-Stelert, A., III 15945. Leuchinsberg: Brunner-Bleuler, Gabriel, Konditorei, Bäckerei, IXa 1544. Lutry: Société de tir Les Mousquetaires de Lutry, II 10944. Luzern: Huber, Ernst, Kaufmann, VII 10359. Kaufmann, Anton, Getreide, Futtermittel, VII 8870. — Studer, Hermann, Liegenschaftskonto, VII 10357. Mänters: Kaninchen- und Geflügelzuchtverein, VII 10366. — Marbacher, Franz, Autogarage, VII 10356. Murbach (St. Gallen): Evangelische Kirchenpflegschaft, IX 7524. Martigny-Bourg: Gross, Joseph, Dr. ès sciences économiques, IIc 1867. Melens: Döbler, Walter Alois, Musiklehrer, VIII 10480. Mollis: Weber, Alfred, Baugeschäft, IX 1545. Montaux-Vernain: Holdener, A., Dr., IIc 2696. Moudon: Charpilloz, M., menuiserie-ébénisterie, II 10928. Muhen: Suter-Lüscher, Erhard, Vertreter, VI 6610. Muri bel Bern: Gautschi, Paul, III 15611. Näfels: Worni-Galli, B., Altsen und Metalle, IXa 1538. Nestal: Gelzer, Josef, Mauremeister, IXa 1540. Neuchâtel: Bura, Philippe, IV 3436. — Gabus, Claude, étudiant, IV 3460. — Jacot, Eugène, administrateur de sociétés, IV 1511. Oetwil am See: Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Oetwil am See, VIII 24159. Otten: Industriekleinanlagen J.G. Bischof, Vb 2180. Pesch, Karl, Steiner, Roger-Emile, inspecteur de la Neuchâtelaise, IV 3459. Pratteln: Hug, Karl, Handlungsbüro, V 18179. Raron: v. Roten, Peter, Dr., IIc 2699. Roggwil (Bern): Hönger, Ernst, Tuch- und Massgeschäft, IIIa 1437. Rombach: Hirschemann, Otto, Schnittblumen, VI 6611. Rorschach: Verein Rheinschiffahrtshafen Rorschach, IX 6492. Rothrist: Industrielle Wohnbau-Genossenschaft Rothrist, Vb 2223. Rüschlikon: de Haas, Werner, jun., Verlagsbuchhändler, VIII 32439. Rütli (Zürich): Zürcher Oberländer Kaninchen- und Geflügelzuchtverein, VIII 33146. St-Blaise: Imprimerie du Bulletin de St-Blaise, J.-J. Thorens & W. Zwahlen, IV 3455. St. Gallen: Götti, Maria, Früäulen, IX 4419. — Haberlin-Kesseler, E., IX 9503. — Heim, Herm., Hufbeschlag und Wagenbau, IX 9501. St-Martin: Moltz, Henri, chaussures, IIc 694. La Sagne: Comité de la restauration du temple, IVb 1883. Solothurn: Mollinari & fils, Paul, entrepreneur de travaux publics, IVb 2365. Savognin: Gemeindekanzlei, X 4853. Sefters: Jancit, Galmier, G., Gasthaus und Bäckerei «Zum Bühl», X 2007. — Spiess, Albert, sen., X 4851. Sefters: Meyer, Jean, Notar, VIII 31023. Schönbach: Rötliblaser, Gebr., mechanische Schmiede, III 15939. Schöpfung: Schnyder, Leo, Bahnhof-Garage, VII 10371. Schwanden (Glarus): Stüssy-Figl, B., Frau, Kunstgewerbe, IXa 1543. Steben: Döggel, A., Früäulen, med. dent., eidg. dipl. Zahnarzt, VIII 31411. Sterne: Valentin frères & Bagalini, gysserie-peinture, IIc 2694. Sion: Action catholique des hommes de diocèse, IIc 2698. — Bagalini, Emile, gysserie-peinture, IIc 2695. — Classe 1912, IIc 510. — Comité des finances de l'hôpital régional, IIc 2692. — Société coopérative de logement du personnel de la direction des aérodromes militaires, IIc 2699. Solothurn: Boffler, Max, eidg. dipl. Malermeister, Va 2480. Garmann, Martin, Kaufmann, Zuchwil, Va 2182. Spiez: Schläpfer, Ulrich, Coiffeur, IX 6084. — Staat bel Rorschach: Hirt & Co., A., IX 9131. Stäfa: Egli, Arnold, Fabrikverteilungen, VIII 33144. Wyssling, Theo, Landwirt, VIII 28211. Stans: Gemeindekasse Oberdorf (Nidwalden), VII 10362. Thun: Egli, Hans Albert, Agentur, VIII 885. — Fischer, Adolf, Fabrikation chemischer Produkte, VIII 32355. Thörlsbunus: Michel, Martha, Früäulen, III 12329. Thun: Lingg, Willy, III 15947. — Stauffer, Walter, mechanische Werkstätte und Schlosserei, III 15475. Tramelan: Choffat, James, fabricant d'horlogerie, IVa 4660. Colet, Pierre, fabricant d'horlogerie, IVa 4657. Triengen: Steiger, Jul., Obstküchlergenossenschaft, VII 10365. Trostretzer: Banque cantonale du Valais, représt., IIc 2691. Unterägeri: Meier, Hermann, Vertreter, VIII 31512. Unterterzen: Meier, Hans, Handarbeitskassen, 4850. Uster: Dombrowski, Georges, Dr., Rechtsanw., VIII 3299. Unterstorf: Sobu, Hans, Architekt, IIIb 1434. Vaulion: Bovon, H., entrepreneur-bûcheron, II 10937. — Nod. Ph., retraites populaires, II 10929. Vétraz: Alpaga de Dorbon, IIc 2589. Vösp: Bellwald, Karl, eidg. dipl. Zahnarzt, IIc 2697. Wallbach: Chemie AG., Wallbach, VI 6467. Wallenstadt: Kdo. Schiedsschule Wallenstadt, N 3698. Weesen: Gärtnerische Berufsschule, IXa 1539. Wei bel Etzgen: Bodenverbesserungsgenossenschaft, VI 6601. Willisau: Vogel, Jos., Handlung, VII 10358. Windisch: Krankenfürsorge, Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Windisch, VI 6601. Winterthur: Koch-Gadant, Adolf, Sackflöckerei und Colfeurgeschäft, VIIb 3521. Verein für Eheberatung, VIIIb 3520. Zell (Zürich): Zimmermann, Hch., Konstrukteur, VIIIb 3378. Zolingen: Kreutzbaum, Fritz, Zug: Lautenschlager, Jos., Hauptagentur der Basler Leben, VIII 10361. — Müller, Adolf, Schulhandlung, VII 10372. Zolrieh: Arbeiterjugendkartell Zürich, VIII 10815. — ASIG, Arbeit-Siedlungs-Genossenschaft, VIII 30431. — Bachmann-Schaad, Otto, Vertreter, VIII 22050. — Bächtiger, Josef, kaufmännischer Angestellter, VIII 3102. — Balmelli, Walter, Schreiner, VIII 30918. — Blatter, Naf & Co., Import und Export, VIII 27381. — Böchsler, Margrit, Früäulen, VIII 28984. — Blum, Robert, Installateur, VIII 10096. — Denzler, Karl, Bureauendienst, VIII 28710. — Der Falter, Geschäftsstelle Zürich, VIII 7519. — Eggler & Reiner, Generalvertretung, VIII 30925. — Firmann, August, Schreibmaschinen, VIII 21384. — Frei, Elisabeth, Buchhandlungsangestellte, VIII 29331. — Frey, Irma, Armblätternfabrikation «Vier Kronen», VIII 33133. — Gauch, Albin, Kaufmann, VIII 29853. — Gilliet, Charles, Geschäfteleiter, VIII 11444. — Hoffmann, Herbert, Lebensmittel, Teigwaren en gros, VIII 7362. — Hoppe, F., Frau Dr. (Liegenschaft Hegbächstrasse 119), VII 29324. — Horber, Jakob, Metzgerei, Wursterei, VIII 19340. — Huber-Schupp, Gerhard, Kaufmann, VIII 31068. — Keller, Friedrich, Grafik, VIII 31217. — Kistler, Gottlieb, Kurzwaren en gros, VIII 31054. — Klinkle, J. Maria, Handelsagentur und Versandgeschäft, VIII 29471. — Korn, Willy, Tailleur, VIII 21948. — Kretz, Josef, Chemier, VIII 28224. — Mock-Meier, Ernst, Kaufmann, VIII 33143. — Neisser, Josef, Vertreter, VIII 31107. — Personalfürsorge-Stiftung des Verbandes der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz (VHTL), VIII 926. — Puppkofer, Henri, dipl. Ing. ETII., VIII 22010. — Ramseyer & Bamert, Spielwaren-Fabrikation und kunstgewerbliche Holzarbeiten, VIII 33142. — Reformierte Schweiz (Evangelische Buchhandlung und Zwingli-Verlag GmbH.), VIII 1507. — Rathgeb, Fritz, Waschanstalt, VIII 18032. — Seaton-Staub, Edwin, Kaufmann, VIII 32298. — Sig, Hans, elektrotechnische Apparatebau, Handelsvertretungen, Export VIII 33135. — Stiefenauer, Jean, Möbelhaus Gartenlaube, VIII 32999. — Zimmermann, Peter, Photos, VIII 29859. — Zürcher Verein «Pro Chiropaktik», Sektion Zürich Stadt, VIII 19297.

**Renouvellement de l'abonnement**

Tous les abonnements sont échus fin de ce mois. Afin d'éviter des interruptions dans la livraison de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous recommandons vivement à nos abonnés de ne pas attendre la fin de l'année pour renouveler leur abonnement auprès de l'office de poste de leur domicile. Vu la forte demande, il n'est pas certain que pour des commandes d'abonnement reçues trop tard nous puissions encore livrer tous les nouveaux numéros parus entretemps.

L'abonnement à «La Vie économique» doit être pris et payé à part; prix pour 1944: 8 fr. 30 (y compris la taxe postale d'abonnement).

**Redaktion:**

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

**Rédaction:**

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

## Additionsrollen

mit und ohne  
Kohlenpapiereinlage

fabriziert als Spezialität



**WAGNER & CIE**  
PAPIERWARENFABRIK ZÜRICH

Lieferung nur durch Wiederverkäufer

Les titulaires des brevets suisses ci-après désirent entrer en relation avec des industriels suisses en vue de l'octroi d'une cession ou d'une licence d'exploitation des dits brevets.

N° 188032 Procédé de fabrication de masses artificielles.

N° 188091 Procédé d'imprégnation de matières fibreuses dans le but de leur conservation et amélioration de leurs qualités mécaniques.

Pour tous renseignements, prière de s'adresser au

Die Inhaber nachstehender Patente wünschen mit Schweizer Firmen in Verbindung zu treten behufs Verkaufs oder Abgabe einer Lizenz.

Nr. 188032 Verfahren zur Herstellung von Kunstmassen.

Nr. 188091 Verfahren zur Imprégnierung faseriger Stoffe zwecks Konservierung und Verbesserung d. mechanischen Eigenschaften derselben.

Für nähere Auskunft wende man sich an L 311

Cabinet L. Flesch, ingénieur-consult, Grand-Chêne 2, Lausanne.

### Was interessiert Sie?

Handels- und wirtschaftliche Benachrichtigungen aus der gesamten Schweizerpresse, sowie jede andere gewünschte Mitteilung stets vorteilhaft durch

**PRESSESTUDIO  
BASEL**  
Aeschenvorstadt 57 — Tel. 3 44 30

### Registrator

25jähriger, organisatorisch begabter

Franz. und Deutsch in Wort und Schrift, Kenntnisse der Ital. und engl. Sprache,  
**sucht Stelle.**  
Eintritt u. Lohn nach Uebereinkunft.  
Offerten unt. Chiffre Hab 497-1 an Publicitas Bern.



**Bouchons**  
KELLEREIMASCHINEN  
SCHEIDEGGER & LAUFEN



**CUYABÁ-BRASIL**  
Gehaltvoll, würzig und doch nicht zu kräftig. In Zigarren-Geschäften und bei Zigarren-Dürern Zürich

Kistchen zu:  
25 Stück 15.-  
50 Stück 28.-

Inserieren Sie im SHAB.

### EIDGENÖSSISCHE

VERSICHERUNGS-AKTIEN-GESELLSCHAFT  
ZÜRICH  
Feuer-, Einbruch-, Wasser-, Leitung-, Glas-, Auto-Kasko-, Transport-, Valoren-, Kredit-, Kautions-  
Gufr. 1891

### VERSICHERUNGEN

### Kassenschränke

**Mauerkassen** 61-15  
stets grosses Lager in allen Grössen

### Bureaumöbel „STABA“

aus Stahlblech  
Unverbindliche Beratung und Offerte durch  
**Bauer AG., Kassenfabrik, Zürich 6**  
Telephon 8 40 03 Nordstrasse 25

### INSERATE

im SHAB.  
haben immer ERFOLG!

## MARS-CHROMA



Der klimafeste, wasserunlösliche Schreibfarbstift in 18 Farben.  
Die charakteristischen STAEDTLER-Kleppschäfte in Ausstattung übergehend verarbeitet, in Qualität unverändert.

## STAEDTLER

## Unsichere Schritte

bei der Verdunkelung — unsichere Disposition mit einer mangelhaften Buchhaltung!

# Ustera

## Buchhaltung

ermöglicht sicheres und rasches Disponieren. USTERA bietet besondere Vorteile. — Jetzt den ausführlichen Prospekt 7/4 verlangen und auf den 1. Januar umstellen.

**E. KELLER AG.**  
Druckerei für Buchhaltung und Organisation  
Tel. (051) 96 90 51 **USTER**

## M. Schaerer AG., Bern

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1943 wird ab 22. Dezember 1943 Coupon Nr. 2 unserer Aktien mit

**Fr. 12.50,**

abzüglich 6% eidgenössischer Couponsteuer und 5% eidgenössischer Wehrsteuer, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Bern eingelöst. 498

Bern, den 21. Dezember 1943. **DER VERWALTUNGSRAT.**

## Steuer-Experte Ed. Aeberli

Bern - Aarberggasse 46 - Telephon 2 31 20

bekannt für schwierige Steuerfragen, insbesondere Kriegsgewinnsteuer, Nach- und Strafsteuer, Armeesteuer, Steuerbeweisfragen, Bilanz und Steuer usw.

25 Jahre Praxis — Erstklassige Referenzen

489

### Supplément n° 44 à «La Vie économique»

## Contribution à l'étude du problème du minimum indispensable à l'existence

Fin décembre 1943 paraîtra sous ce titre une communication de la Commission consultative du Département fédéral de l'économie publique pour les questions de salaires.

Dans le premier chapitre de cette étude, la commission a consacré quelques considérations fondamentales et diverses remarques liminaires à la notion du minimum d'existence, ainsi qu'à la possibilité de l'exprimer par des chiffres. Au second chapitre, on trouvera une importante documentation concernant cette question. Les matériaux fournis par les enquêtes sur les budgets familiaux<sup>1</sup> de 1936/37 ont fait l'objet, pour faciliter l'étude du problème en discussion, d'un nouveau dépouillement à la Section de statistique sociale de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, ce qui a permis d'analyser plus en détail les conditions d'existence des familles nombreuses ou à revenu modeste avant la guerre, puis d'établir une comparaison entre les attributions du rationnement actuel et la consommation avant les hostilités. Un dernier chapitre résume les résultats essentiels de ces investigations ainsi que les conclusions que l'on en peut tirer en vue d'un ajustement équitable des salaires au renchérissement de l'existence, du point de vue social.

Le prix de ce 44<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique» a été fixé à 2 fr. 75. Adresser les commandes à la «Feuille officielle suisse du commerce», Effingerstrasse 3, Berne. Le fascicule sera envoyé, au gré de l'abonné, contre remboursement ou contre paiement préalable au compte de chèques postaux III 5600 «Feuille officielle suisse du commerce», à Berne. Prière de mentionner la commande sur le coupon du bulletin de versement. Pour éviter toute confusion, ne pas confirmer les versements par écrit.

Le supplément n° 44 en langue allemande a déjà paru et peut être commandé aux mêmes conditions.

<sup>1</sup> Voir supplément n° 42: Budgets familiaux de la population salariée 1936/37 et 1937/38, 237 pages (1942), 6 fr. 45, à commander à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

# Durisol

## Schrägbodenplatten

sparen Baukosten und Heizmaterial durch rasche, bequeme Montage und hohe Isolierfähigkeit sowie geschlossene Fugen. 90-51

**DURISOL AG.** für Leichtbaustoffe, Dietikon, Telephon Nummer 91 86 66